\illach :kultur

# 2019 KULTURBERICHT



### Inhalt

RWORT: KULTURREFERENTIN MAG.A GERDA SANDRIESSER	6	AKTIONSGRUPPE ALBANISCHER FRAUENVEREIN	24
JSSCHUSSVORSITZENDE: MAG.A INES WUTTI	6	ALPEN-ADRIA-CHOR VILLACH	24
TEILUNGSLEITER KULTUR: CHRISTIAN STURM	7	BUCH13	24
CHNUNGSABSCHLUSS KULTUR	8	DIE MÄRCHENBÜHNE	26
)H-RECHNUNGSABSCHLUSS		DRAURIVER SWINGBAND	27
REICHE	9	EUROPÄISCHES TOLERANZGESPRÄCH	28
3000 KULTUR	9	FASCHINGSGILDE LANDSKRON	29
JLTURPREIS	9	FILMSTUDIO VILLACH	30
ADTFILMER	10	FILM- UND VIDEOKLUB VILLACH	31
3110 EINRICHTUNGEN DER BILDENDEN KÜNSTE		MUSIKTHEATER AM RATHAUSPLATZ	32
ALERIEN)	10	FREUNDE DER ORGELMUSIK	33
LERIE FREIHAUSGASSE / GALERIE DER STADT VILLACH	10	GALERIE IM MARKUSHOF	34
NZLSCHLOSS	11	GEMEINSCHAFTSWERK – FÖRDERUNG VON SOZIALTHERAF	PIE, MEDIZIN
3120 MASSNAHMEN ZUR FÖRDERUNG DER BILD. KÜNSTE	12	SCHEN, KÜNSTLERISCHEN UND PÄDAGOGISCHEN IMPULS	*
INSTWERKSANKÄUFE	12	ROPOSOPHISCHER GRUNDLAGE	35
STAURIERUNGEN	13	HORTUS MUSICUS	36
NWEISSCHILD KUNSTWERK "MEINA SCHELLANDER"	13	JAGDHORNBLÄSER LANDSKRON	37
INSTVERMITTLUNG	14	KANALTALER KULTURVEREIN	38
A 3220 MUSIKVERANSTALTUNGEN	16	30 JAHRE KULTURARBEIT	38
A 3240 THEATERVERANSTALTUNGEN	17	KÄRNTNER KINDERMALSCHULE –	
JA 3300 LESUNGEN	19	AKTIONSGRUPPE VLLLACH	39
H-RECHNUNGSABSCHLUSS	20	KÄRNTNER SPIELETAGE	40
OJEKTBÜRO	21	8 10. NOVEMBER 2019	40
H-RECHNUNGSABSCHLUSS	21	KELAGBIGBAND	41
DH-RECHNUNGSABSCHLUSS	21	KELAG BLASORCHESTER	42
JBVENTIONEN		KRIPPENFREUNDE VILLACH	42
JBVENTIONSBERICHT IM ANHANG!	21	IM VERBAND DER KRIPPENFREUNDE ÖSTERREICHS	42
JSEUM DER STADT VILLACH	22	KULTURFORUM VILLACH	44
		KULTURSPEKTRUM MARIA GAIL	45

CUNSTVEREIN POSTWERK E.V.	4
MARINEKAMERADSCHAFT	4
/ÄNNERCHOR VILLACH	4
NACHT DER SCHLECHTEN TEXTE	4
NEUEBUEHNEVILLACH	5
ÖSTER. KAMERADSCHAFTSBUND – BEZIRKSVERBAND VILLACH	5
PAUL WATZLAWICK TAGE	5
DIE LAGE IST HOFFNUNGSLOS, ABER NICHT ERNST"	5
SCHAU.RÄUME_LOKAL:	
BIOGRAPHICAL FEMPATH	5
STADTKAPELLE VILLACH	5
HEATERKOLLEKTIV A.C.M.E,-	5
RACHTENGRUPPE FAAKER SEE-ST NIKLAS	5
BILDERBUCHWETTER, FRÖHLICHE GESICHTER IM FESTGEWAND.	
23.09.2019 IN ST. NIKLAS	5
REFFPUNKT PHILOSOPHIE	5
NEUE AKROPOLIS VILLACH	5
JNIVERSITÄTS.CLUB I WISSENSCHAFTSVEREIN KÄRNTEN	5
ADA VEREIN	6
EREIN GEMMA	6
/ILLACHER BÜRGERFRAUEN	6
/ILLACHER BÜRGERGARDE	6
/ILLACHER GOLDHAUBENFRAUEN	6
/ILLACHER MUSIKVEREIN/ DRAUPHILHARMONIE 2019	6
/EREIN SOUTHBEAT	6
/ILLACH VOCAL	6
/EREIN WELTLADEN	6
VARMBADERHOF	6

### **Vorwort: Kulturreferentin Mag.a Gerda** Sandriesser



sammengestellt.

Kunst und Kultur haben in der Stadt und bei allen Villacherinnen und Villachern einen ganz besonderen Stellenwert. Sie sind wichtige Säulen der Gesellschaft und können als solche nicht hoch genug geschätzt werden. Um nun die Vielfalt, die es bei uns gibt, festzuhalten, hat die Stadt Villach erneut einen umfassenden Bericht zu-

Das Team der Kulturabteilung der Stadt ist für die Koordination und als wichtiges Bindeglied zwischen Künstlerinnen und Künstlern, zwischen den Vereinen und engagierten Menschen, die ein derart umfangreiches Programm ermöglichen, ist verantwortlich. Ihnen sowie allen Gönnern, Kulturschaffenden und Unterstützern sei an dieser Stelle herzlich gedankt. Sie alle sind ein Teil der gro-Ben Villacher Kulturfamilie, die das vielfältige und anspruchsvolle Kulturleben in unserer Stadt prägen.

Dieser Kulturbericht gibt also Zeugnis, wie umfangreich und breit das Angebot und wie groß das Bekenntnis der Stadt zum aktiven Kulturleben ist. Und es wird mit dieser Aufstellung auch klar, dass Kultur in Villach eine Herzensangelegenheit ist.

### Ausschussvorsitzende: Mag.a Ines Wutti



Villach wurde in den letzten Jahren und Jahrzehnten immer mehr zur Kulturhauptstadt. Tagtäglich gibt es eine große Auswahl an Veranstaltungen der verschiedenen Kulturgenres. Egal ob Lesung, Theater, Ausstellung, Kino, Tanz, Kunst im öffentlichen Raum, Konzert o.v.m, die Bürgerinnen und Bürger - wie auch die Gäste unserer Stadt - haben eine unglaubliche Aus-

wahl an Genussmomenten - und das das ganze Jahr über!

Dieses vielfältige und qualitativ hochwertige Angebot macht mich als Vorsitzende des Kulturausschusses sehr stolz. Die Stimmung ist gut, Gespräche mit Kulturschaffenden finden auf Augenhöhe statt. Genau das ist es, was Villach und das Kulturleben Villachs ausmacht. Kulturschaffende, Künstlerinnen und Künstler fühlen sich bei uns wohl, werden geschätzt und mit den möglichen Mitteln unterstützt.

Ich freue mich auf die weitere gute Zusammenarbeit, denn, Kultur verbindet, Kultur setzt Zeichen und Kultur versteht jeder, egal welchen persönlichen Hintergrund jemand hat.



Der Kulturausschuss besteht aus

2. Vizebürgermeisterin Mag.a Gerda Sandriesser, Kultur-, Jugendund Frauenreferentin

Gemeinderätin Mag.a Ines Wutti, Bakk.a, Vorsitzende

Gemeinderätin Isabella Rauter

Gemeinderätin Carmen Strauss, B.A. (nicht am Foto)

Gemeinderat Christopher Slug (nicht am Foto)

Gemeinderätin Hermine Krenn

Gemeinderat Robert Seppele

Gemeinderätin Sabina Schautzer

Das Villacher Kulturleben ist bunt, lebendig und vielfältig. Den Kulturschaffenden sollen optimale Rahmenbedinungen geschaffen werden, um dem Villacher Pulbikum ein facettenreiches und interessantes Kulturprogramm zu bieten.

### **RECHNUNGSABSCHLUSS KULTUR**

OH-Rechnungsabschluss:

UA 0610 Sonstige Subventionen

UA 1390 Subvention Bergwacht

UA 2730 Volksbüchereien

UA 3000 Kulturamt

UA 3110 Einrichtungen der Bildenden Künste (Galerien)

UA 3120 Maßnahmen zur Förderung der bildenden Künste

UA 3220 Musikveranstaltungen

UA 3240 Theaterveranstaltungen

UA 3300 Förderung von Schrifttum und Sprache

UA 3800 Volkshäuser

UA 3900 Kirchliche Angelegenheiten

UA 5810 Maßnahmen der Veterinärmedizin

### **AOH-Rechnungsabschluss**

UA 3000 Multimediale Inhalte für City Tours

UA 3800 Volkshäuser Investitionen

### LINKS:

- Rechnungsabschluss
- Subventionsbericht
- <u>Land Kärnten, Online-Statistik (Statistik 2018 erst ab Herbst 2019 online)</u>

### **BEREICHE**

### **UA 3000 Kultur KULTURPREIS**

Gemäß den Richtlinien des Gemeinderates vom 05.12.1986 für die Verleihung des "KULTURPREISES DER STADT VILLACH" soll dieser einmal pro Jahr an eine Persönlichkeit oder Personenmehrheiten übergeben werden, welche sich durch Erbringung einer besonderen schöpferischen Leistung auf kulturellem Gebiet verdient gemacht haben.



Der Kulturpreis der Stadt Villach 2019 wurde an das Villacher Theater, die neuebuehnevillach, vergeben. Das Theater als darstellende und dramaturgische Kunstform spielt in unserem Leben eine wichtige Rolle. Mit dem Wort Theater kann das Gebäude gemeint sein, in dem Theater gespielt wird oder einfach nur der Prozess des Theater-Spielens oder allgemein eine Gruppe von Menschen, die Theater machen, also eine Theatergruppe. Menschen besuchen das Theater wohl primär deshalb, um das Spiel der Schauspieler zu genießen und alltägliche Sorgen zu vergessen. Im Theater wird in erste Linie das zutiefst Menschliche ermöglicht, ist es doch ein Ort wahrhafter Gefühle und Emotionen. Theater ist ein lebendiger Organismus, in dem Schauspiel, Regie, Tanz und Lied, Bühne und Vorhang zu einer vollkommenen Symbiose verschmelzen.

Theater hat deshalb einige wichtige Funktionen in unserer Gesellschaft: Eine kulturelle Funktion etwa, wo man künstlerisch inspiriert spielt, singt und tanzt. Oder eine ästhetisch-künstlerische Funktion, wo durch die künstlerische Arbeit immer auch ein Bild des politischen und gesellschaftlichen Zustands einer Gesellschaft abgebildet wird, wo ein anderer Blick auf das Leben ermöglicht wird. Und Theater hat auch eine gesellschaftskritische Funktion, wo jedes Werk einen speziellen gesellschaftskritischen Hintergrund haben kann, dessen Botschaft sich immer direkt an den Zuschauer richtet.

Das Theater an sich kann auf Dauer seinen Stellenwert aber nur dann behaupten, wenn es sich immer wieder neu erfindet, demonstrativ provoziert und sich permanent auch mit gesellschaftspolitisch

relevanten Themen auseinandersetzt. Wichtig ist, dass das Theater sich dabei stets seine gedankliche Eigenständigkeit sowie seine künstlerische Unabhängigkeit und Freiheit bewahrt und sich niemals politisch instrumentalisieren lässt. Die selbstverständliche und eigenverantwortliche Gestaltung in der Kunst ist für eine funktionierende Demokratie und eine offene, liberale Gesellschaft von essentieller Bedeutung.

Das Villacher Theater neuebuehnevillach, zwischen Rathaus- und Standesamtsplatz angesiedelt, wurde 2002 in den renovierten und adaptierten Räumlichkeiten der ehemaligen Studiobühne Villach eröffnet. Der Schwerpunkt der neuebuehnevillach liegt auf Gegenwartsdramatik, Theater am Puls der Zeit, lokal verortet und dennoch weit darüber hinaus blickend. Ganz nach dem Motto: "Sie sind nah dran" bietet die neuebuehnevillach ein unmittelbares Theatererlebnis für sein Publikum mit bis zu 120 Sitzplätzen. Neben durchschnittlich 8 großen selbstproduzierten Schauspielproduktionen bietet die neuebuehnevillach jährlich selbstproduzierte Kinder-, Jugend- und Klassenzimmerstücke (Schulfreundliches Theater) an. Darüber hinaus ist das Theaterfestival Spectrum mit einem Performance-Schwerpunkt im Sommer fixer Bestandteil des Spieljahres. Ergänzt wird das Jahresprogramm durch Gastspiele und die laufenden Reihen nbvSalon, zur Förderung der Begegnung von Literatur und Musik, und nbvForum, das sich in Gesprächen aktuellen Zeitfragen nähert.

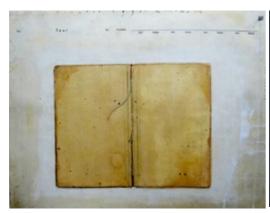
### STADTFII MFR

Filmstipendium Land Kärnten 2019: Artist-in-Residence Programm für Filmschaffende; Bereitstellung der Unterkunft und Arbeitsmöglichkeit durch die Stadt Villach im Kulturhofkeller vom 1. Juli bis 30. September 2019

### **UA 3110 Einrichtungen der Bildenden Künste** (Galerien)

### Galerie Freihausgasse / Galerie der Stadt Villach

Seit der Eröffnung der Galerie im Jahr 1993 wird zeitgenössische, österreichische und internationale Kunst bei freiem Eintritt präsentiert. Ein Schwerpunkt der letzten Jahre liegt bei der Förderung junger Villacher Künstler/innen, die im Inland und Ausland aktiv sind und einmal Jährlich eine Plattform in der Galerie bekommen. Die Galerie bietet Kunstvermittlungsprogramme für alle Altersstufen an und versteht sich als Ort des Sehens, Staunens und des Austausches.





Günter Egger

Amina Handke

2019 gab es zehn Ausstellungen mit insgesamt 3.555 Besuchern davon 409 Schüler/innen

Lesestadt: Kinderliteraturfestival zu Gast in der Galerie 517 Besucher

Markus Zeber: New FeffernitZ 227 Besucher Günter Egger: Der, Die, Das Bücher 230 Besucher Amina Handke: Die Sammlung Handke 231 Besucher

Viktor Rogy: c'est la vie 257 Besucher

Maria Lassnig und ihre Schüler+innen: .ich bin eine ewige

wahrsagerin 1.248 Besucher

Peter Putz: das ewige archiv – Eine Enzyklopädie der Wirk-

lichkeit 275 Besucher

Bank Austria Kunstpreis 2019: Junge KünstlerInnen auf dem

Weg zum Erfolg 128 Besucher

Social Design: "Wo ist das Kind" - Kunst in der Stadt

257 Besucher

Lesestadt: Kinderliteraturfestival zu Gast in der Galerie

185 Besucher

### **Dinzlschloss**

In den letzten Jahren wurden im Dinzlschloss vermehrt Ausstellungen - als zusätzliches Angebot zur Galerie Freihausgasse - präsentiert, die während der Amtsstunden besichtigt werden können. Der Ausstellungsschwerpunkt liegt bei zeitgenössischen Villacher Künstlern und Künstlerinnen oder solchen mit Villach Bezug. Hier





Robert Schöffman

Florian Suppaner

wird darauf geachtet, dass die Sparten Malerei, Grafik, Skulptur sowie Fotografie und Keramik in einem ausgewogenen Verhältnis gezeigt werden.

**2019** gab es **sechs** Ausstellungen mit insgesamt **1.356 Besuchern**.

Regina Hübner: me and you 27 Besucher

Robert Schöffmann: Körper, Erotik und Geometrie 626 Besucher Florian Suppaner: Lebensstationen eines Malers des Augen-

blicks 121 Besucher

150 Jahre Peraugymnasium: Zeichenstunde Blick-Denk-Such-

spuren 270 Besucher

postWERK Leporello 63 Besucher

Mittagskogel - Eindrucksvoll, Ausdrucksstark 249 Besucher

### UA 3120 MASSNAHMEN ZUR FÖRDERUNG DER BILDENDEN KÜNSTE

### KUNSTWERKSANKÄUFE VON

Michael Kravagna, o. T. 2015, Öl und Pigment/Leinwand, 160 x 160 cm



Maria Legat, Anhang zur Serie "Und zur Lage der Welt"2019, Kohle und Pigment/vorgeleimte, ungespannte Leinwand, 80 x 60 cm



Guido Katol, Bürgermeisterporträt Günther Albel 2020, Öl/Leinwand, 80 x 60 cm



Peter Putz, Tableaux aus dem Projekt "Das ewige Archiv" Wunschkennzeichen I, II, III, IV 2019; Original Lamda- Fotoausbelichtung C-Print matt /Kaschierung auf 10 mm Kapa Mount, Weichschaumplatte mit grauem Kern, metallverstärkt 80 x 109 cm



Peter Jellitsch, Data Drawing 7, 2013, Acryl, Bleistift und Lack / Papier; 138,6 x 100,6 cm



### **RESTAURIERUNGEN**

Regina Hübner, Das verlorene Herz

1992/93, Objekt aus Draht / Acryl / Kunststoff / Stahlrahmen / Neon-Herz restauriert von der Künstlerin



Gerhard Leeb, Sternentor nach Tibet 2008, Kunstobjekt mit 13 Stahlseilen und Steinen nach Vandalismus restauriert vom Künstler



Markus Orsini-Rosenberg, o. T. undatiert, Mischtechnik und Holzelemente / Spanplatte /mit Motor; 82 x 65 x 3 cm restauriert vom Künstler



**HINWEISSCHILD** FÜR DAS Kunstwerk Meina Schellander







Robert Schöffmann, o. T. 1984; Öl / Spanplatte; 84 x 59 cm restauriert von Markus Orsini-Rosenberg

Caterina von Siena, Hommage I, 1985/94, fand 2018 im Nordturm beim Dinzlschloss Exil. Der Wiederaufbau der Skulptur erfolgte im Oktober 2018 durch die Künstlerin - mit Hilfe von Gerhard Fillei. Die gesamte Errichtung wurde durch ein Video von Robert Schabus dokumentiert; dieses ist – während der Öffnungszeiten – im Foyer des Dinzlschlosses zu sehen. Der Turm musste zu diesem Zweck - in Absprache mit dem Bundesdenkmalamt – 2018 generalsaniert werden. Ein entsprechendes Hinweisschild wurde 2019 angebracht.

### **KUNSTVERMITTLUNG**

Es ist ein besonderes Anliegen, den Zugang zu Kunst- und Kultur auf vielfältige Weise verständlich, zumutbar, zugänglich und freudvoll zu gestalten.

Von einem Theaterstück gefesselt, von einem Musikstück verzaubert, von Autoren in neue Welten entführt zu werden, hat einen großen Reiz und kann den Alltag, die Weltsicht oder die persönliche Meinung jedes einzelnen Menschen in ein neues Licht rücken. Je mehr man als Besucher von Kulturveranstaltungen jedoch über die Hintergründe, Entstehungsgeschichten, Menschen und Umstände erfährt, umso tiefer kann man in einen Tanzabend, ein Schauspiel oder eine Oper eintauchen, umso größer ist der persönliche Gewinn. So werden zu sämtlichen Theaterabenden, Konzerten und Lesungen Gespräche mit Dramaturgen, Regisseuren, Dirigenten, Schauspielern und Autoren angeboten, die mit

Hintergrundwissen, persönlichen Anekdoten, Geschichten und Erklärungen den Lust- und Genussgewinn des Publikums noch intensivieren können.

In den letzten Jahren waren es Theatergrößen wie Michael Schottenberg, Thomas Gratzer, Friederike Bernau, Peter Breuer oder Peter Turrini, Dirigenten wie Alexei Kornienko, Daniel Raiskin, Aleksandar Markovic, Elisabeth Fuchs sowie Solisten wie Max Müller, Adele Neuhauser, Michael Martin Kofler und Walter Auer oder Literaturkennerinnen wie Katharina Herzmansky oder Simone Schönett, Universitätsprofessoren und Kulturjournalisten, die das Villacher Publikum immer wieder begeisterten.

Zudem wird zu vielen Theaterabenden besonders für junges Publikum theaterpädagogisches Material angeboten, das im Vorfeld von Pädagoginnen und Pädagogen genutzt werden kann, um Kindern und Jugendlichen die Möglichkeit zu geben, sich mit spannenden Themen und Menschen auch im Unterricht auseinanderzusetzen.

### **KLANGSinfonie**

Kroatischer Rundfunk	240 Besucher
Györ Philharmonie	250 Besucher
Beethoven Academy Orchestra	250 Besucher
RTV Slowenien Sinfonieorchester	250 Besucher
Staatsorchester Rhein. Philharmonie	250 Besucher

#### **KLANGOrchester**

Vienna Brass Connection	90 Besucher
Camerata Salzburg	100 Besucher
Münchner Bach-Orchester	95 Besucher
Sinfonietta da Camera Salzburg	110 Besucher
Münchner Symphoniker	300 Besucher
Uli Scherer – Gedenkkonzert	120 Besucher

### TheaterBÜHNE

Spatz und Engel	180 Besucher
Am Königsweg	120 Besucher
Geschichten aus dem Wienerwald	165 Besucher
Dreigroschenoper	130 Besucher
Die Physiker	270 Besucher

### MusikBÜHNE

Hello, Dolly!	130 Besucher
Der Liebestrank	140 Besucher
Romeo + Julia	65 Besucher
Cosi fan tutte	110 Besucher
Die Comedian Harmonists	120 Besucher

Im Jahr 2019 gab es 21 Einführungen mit insgesamt 3.485 Besuchern.

### **UA 3220 MUSIKVERANSTALTUNGEN**



Die Stadt Villach veranstaltet nunmehr seit mehreren Jahrzehnten die vielfältigsten Konzerte, die in verschiedenen Reihen gegliedert sind. Die Auswahl der Komponisten ist ebenso kontrastreich wie die Vielfalt der ausgewählten Orchester bzw. Ensembles. Ein besonderes Augenmerk wird daraufgelegt, die musikalische Bandbreite von Barock über die Romantik und Klassik bis hin zu zeitgenössischen Werken dem Publikum näherzubringen. Das Spektrum erstreckt sich von großen Orchesterbesetzungen (ca. 80 Musiker) über kleinere Ensembleformationen (ca. 25 Musiker) bis hin zu kammermusikalischen, solistischen Konzerten. Es gilt, die Aufmerksamkeit und die Neugierde für die Vielfalt des musikalischen Geschehens zu wecken, denn Musik gilt als gemeinsame Sprache der Menschheit.

### **KLANGS**infonie

Kroatischer Rundfunk	988 Besucher
Györ Philharmonie	996 Besucher
Beethoven Academy Orchestra	991 Besucher
RTV Slowenien Sinfonieorchester	967 Besucher
Staatsorchester Rhein. Philharmonie	956 Besucher

#### KLANGOrchester

Vienna Brass Connection	631 Besucher
Camerata Salzburg	467 Besucher
Münchner Bach-Orchester	445 Besucher
Sinfonietta da Camera Salzburg	519 Besucher

Münchner Symphoniker798 BesucherUli Scherer – Gedenkkonzert422 Besucher

### **KLANGEnsemble**

Wien für Anfänger	265 Besucher
Acies Quartett	178 Besucher
Klaus Lippitsch	245 Besucher
Resetarits/Molden/Soyka/Wirth	640 Besucher
Ensemble 1718	136 Besucher

Im Jahr 2019 gab es 16 Konzerte mit 9.644 Besuchern.

Villach singt 6.500 Besucher

### **UA 3240 THEATERVERANSTALTUNGEN**



unterteilen sich in:

### **TheaterBÜHNE**

Eine Auswahl der großen Stars der österreichischen Theaterwelt gastierten 2019 in Villach. In enger Zusammenarbeit mit Theaterhäusern gelingt es im Bereich TheaterBÜHNE immer wieder preisgekrönte und publikumswirksame Produktionen zu gewinnen und somit ein breitgefächertes Programm anzubieten, das gesellschaftliche Entwicklungen widerspiegelt und mit "Theaterklassikern" auch den Bildungsauftrag wahrnimmt. Die Landestheater Salzburg und Niederösterreich, Häuser wie das Burgtheater Wien oder das Schauspielhaus Salzburg sind bereits langjährige und verlässliche Partner der Stadt Villach.

patz und Engel	718 Besucher
m Königsweg	527 Besucher
eschichten aus dem Wienerwald	482 Besucher
reigroschenoper	698 Besucher
ie Physiker	873 Besucher
heatersport	576 Besucher

Im Jahr **2019** gab es **fünf** Theatervorstellungen mit insgesamt **3.874 Besuchern.** 

### MusikBÜHNE

Oper, Musical, Tanz - das Musiktheaterprogramm bietet vier Vorstellungen verschiedener Genres für jede Altersgruppe. In Kooperation mit Opernhäusern und renommierten Konzertagenturen kam auch 2019 das Villacher Publikum in den Genuss eindrucksvoller Operninszenierungen, zeitgenössischer Tanzproduktionen und eines erfrischend beschwingten Musicals. Mit dem Musiktheater Linz und dem Nationaltheater Brünn konnten wieder besonders hochkarätige Partner gewonnen werden, die mit grandiosen Solisten, Tänzern und Musikern begeisterten.

Hello, Dolly!	650 Besucher
Der Liebestrank	467 Besucher
Romeo + Julia	464 Besucher
Cosi fan tutte	460 Besucher
Die Comedian Harmonists	789 Besucher

Im Jahr 2019 gab es fünf Theatervorstellungen mit insgesamt 2.830 Besuchern.

### Kindertheater plus Familienvorstellungen

Anspruchsvolle Vorstellungen der verschiedensten Genres haben auch in dieser Saison wieder unsere jungen Theaterbesucher und deren erwachsene Begleiter überzeugt. Die seit Jahren bewährte Gliederung in "minis" (ab 2 Jahren), "kids" (ab 4 Jahren) und "juniors" (ab 7 Jahren) gewährleistet dabei, dass das junge Publikum altersgerecht angesprochen wird.

#### minis

Wo Himmel und Meer das blau tauschen	136 Besucher
On Air	169 Besucher
Sturm	133 Besucher
Spot	192 Besucher

Im Jahr 2019 gab es vier Theaterveranstaltungen mit insgesamt 630 Besuchern.

### iuniors

Molly Mondschein	138 Besucher
Gott und die Welt	189 Besucher
Herr K. Roko geht baden	248 Besucher
Mein Jahr in Trallalabad	324 Besucher

Im Jahr **2019** gab es **vier** Theaterveranstaltungen mit insgesamt **899 Besuchern.** 

### kids

Kuno kann alles	509 Besucher
Wer? Wie? Was? Wo? Wal! Warum?	371 Besucher
Die kleine Wolke	350 Besucher
Pip	266 Besucher

Im Jahr **2019** gab es **vier** Theaterveranstaltungen mit insgesamt **1.496 Besuchern**.

### **Familienvorstellung**

Jim Knopf und Lukas der Lokomotivführer	583 Besuche
Der kleine Lord	865 Besuche

2019 gab es zwei Familienstücke mit 1.448 Besuchern.

### **THEATERFAHRTEN**

Nach Friaul	59 Besucher
Ins Stadttheater Klagenfurt	433 Besucher



"Literatur um 8" und "Literatur um 11" - im Rahmen dieser Reihen hatten Autorinnen und Autoren die Möglichkeit, ihre aktuellen Werke im Dinzlschloss, im Warmbaderhof und im Parkhotel, Bambergsaal, zu präsentieren. Besonderer Wert wird auf die Vielfalt der literarischen Neuerscheinungen und den Mix aus regional spannenden und österreichweit besprochenen Persönlichkeiten gelegt. So konnte in diesem Jahr der Roman des international renommierten Filmemachers David Schalko genauso präsentiert werden, wie ein Villacher Regionalkrimi oder das Epos der Bestsellerautorin Vea Kaiser.



Egyd Gstättner	60 Besucher
David Schalko	48 Besucher
Ralf Grabuschnig	61 Besucher
Thomas Raab	62 Besucher
Gerald Eschenauer	70 Besucher
Vea Kaiser	75 Besucher
Werner Freudenberger	81 Besucher
Ursula Wiegele und Günter Eichberger	27 Besucher
Dietmar Pickl	26 Besucher
Tex Rubinowitz	57 Besucher
Bettina Schneider	63 Besucher

Im Jahr 2019 gab es elf Lesungen mit insgesamt 630 Besuchern.

### **OH-Rechnungsabschluss**

UA 2520 Jugendherbergen und Jugendheime

UA 2591 Referat für Jugend

Das Jugendbüro ist für die Jugendangebote der Stadt Villach zuständig – von der offenen Jugendarbeit im städtischen Jugendzentrum bis zur Organisation von über 200 Veranstaltungen und Workshops im Jahr. Zentrale Ziele der Villacher Jugendarbeit sind Förderung von individuellen Talenten und Stärken, Unterstützung bei der Entfaltung der Persönlichkeit ohne Vorgaben und Zwänge, Fördern von Demokratie und Mitbestimmung sowie das Schaffen von Freizeitangeboten und Jugendräumen. Das Jugendbüro arbeitet niederschwellig und partizipativ. Jugendangebote werden partnerschaftlich mit jungen Bürgerinnen und Bürgern, dem Jugendrat oder diversen Vereinen und Institutionen entwickelt.

Das Jugendbüro betreibt seit dem Jahr 2000 das Jugendzentrum in der Gerbergasse 29, ein Jugendtreff im Stadtzentrum ohne Konsumzwang, wo neben diversen Freizeitaktivitäten auch Beratungen und kostenlose Workshops angeboten werden. Seit dem Jahr 2015 stellt das Jugendbüro ebenfalls das offene Technologielabor OTELO am Kaiser-Josef-Platz zur Verfügung, das von Bürgerinnen und Bürgern selbst verwaltet und gratis für nichtkommerzielle Aktivitäten wie Jugendradio, 3D-Druck oder Diskussionsrunden genutzt werden kann.

Zu den wichtigsten regelmäßigen Veranstaltungen zählt der Trend-

sporttag am Wasenboden, das interkulturelle "Fest der Vielfalt", das "Lesestadt" Festival für Kinderliteratur und das "Silbersee Opening". Das Jugendbüro bietet außerdem Serviceleistungen wie die Villacher Jugendcard und die "Summertime" Ferienprogrammbroschüre, organisiert die Wahl zum Villacher Jugendrat und unterstützt die Jugendrätinnen und Jugendräte bei ihrer Arbeit. Des Weiteren koordiniert das Jugendbüro das Netzwerk-Prävention, ein Zusammenschluss von rund 40 Institutionen mit verschiedenen Hilfs- und Vorbeugungsangeboten.

2019 gab es 256 Veranstaltungen mit 9.421 Besucher/innen:

30 Lesestadt 2018/2019	1.073 Besucher
1 Wahlen zum Villacher Jugendrat	936 Besucher
16 Schwerpunkttag Netzwerk Prävention	n mit Diskussions-
abend	818 Besucher
1 Silbersee Opening	1.100 Besucher
1 Fest der Vielfalt	1.600 Besucher
1 School`s Out Party`s In	500 Besucher
1 Jugendtrendsporttag	1.200 Besucher
3 Bürgermeistertalk für Maturaklassen	278 Besucher
10 Lesestadt 2019/2020	240 Besucher
29 sonstige Kleinveranstaltungen	351 Besucher
163 Workshops und Veranstaltungen im	Jugendzentrum
	1.325 Besucher

Das Jugendzentrum zählte 5.480 Besuche an 220 Öffnungstagen.

### **PROJEKTBÜRO**

### **OH-Rechnungsabschluss**

UA 3000 Bruno-Gironcoli
UA 3620 Denkmalpflege (Orte des Alltags)
UA 3695 Politische Bildung

### **AOH-Rechnungsabschluss**

UA 3693 Projekt "Straßennamen"

Im Projektbüro werden wechselnde Sonderprojekte wie Ausstellungen, Forschungsprojekte und Angebote zur politischen Bildung abgewickelt.

2019 wurde die wissenschaftliche Aufarbeitung von belasteten Straßennamen durch den Historiker Dr. Werner Koroschitz abgeschlossen. Die Ergebnisse wurden bei einer Diskussionsveranstaltung präsentiert und als Bericht veröffentlicht. Danach wurden in 16 Straßen erklärende Zusatztafeln angebracht. Außerdem wurde die Seite www.villach.at/erinnerungskultur eingerichtet.

Für Jugendliche wurde erneut das Theaterstück "Spurensuche – eine entführte Geschichte" zur lokalen Gewaltgeschichte des 20. Jahrhunderts angeboten. Das Stück wurde mit TURBOtheater entwickelt und kann kostenlos von Schulen gebucht werden.

Das Projektbüro ist auch mit der Organisation des Bruno-Gironcoli-Förderpreises betraut, der 2019 an die Sängerin und Songwriterin Lena Themeßl vergeben wurde.

Außerdem wurden die Informationstafeln "Orte des Alltags" runderneuert, die 1997 in Kooperation mit dem Verein für Industriekultur und Alltagsgeschichte aufgestellt wurden. In mehreren Stadtteilen informieren diese über die jüngere Geschichte Villachs.

Insgesamt **21** Veranstaltungen mit **757** Personen:

Bruno-Gironcoli-Förderpreis "Wir Villacher Kinder"/ 215 Personen Theater "Spurensuche – Eine entführte Geschichte"/ 500 Personen (19 Termine)

Diskussions-Veranstaltung "Umgang mit belasteten Straßennamen"/42 Personen

### **SUBVENTIONEN**

### Subventionsbericht im Anhang!

Kulturvereine können um eine Jahressubvention oder um eine außerordentliche Subvention bei der zuständigen Kulturreferentin ansuchen. Das Subventionsansuchen kann individuell gestaltet sein und ist am Postweg oder per E-Mail an folgende Adresse zu übermitteln: Frau Vizebürgermeisterin, Kulturreferentin, Mag.a Gerda Sandriesser 9500 Villach; E vzbgm.sandriesser@villach.at

Subventionsbericht siehe Anhang oder

Online: <u>Subventionsberichte</u>

### MUSEUM DER STADT VILLACH



Leitung: Dr. Kurt Karpf

Trägerorganisation: Stadt Villach

Das Museum der Stadt Villach wurde 1873 gegründet und ist eines der größten und traditionsreichsten Stadtmuseen Österreichs. Seit 1960 befindet es sich in einem alten Bürgerhaus im Stadtzentrum, in der Widmanngasse 38.

Das Stadtmuseum Villach ist vom Schwerpunkt seiner Sammlungen und von der Aufgabenstellung ein historisches Museum. Es ist der Erforschung der Geschichte der Stadt und des Villacher Raumes verpflichtet. Neben einer großen archäologischen Sammlung mit Lapidarium verfügt das Museum über eine umfangreiche Kunstsammlung und eine naturwissenschaftliche Abteilung. Informationen zu unserer Gemäldesammlung sind durch ein neuartiges

Bilderkennungsprogramm mit ausleihbaren i-Pads abrufbar. Es beherbergt auch historische Archivbestände, Handschriften, namhafte Druckwerke, eine bedeutende "Paracelsicasammlung" und eine umfangreiche Handbibliothek.

Auf 850 m² werden Geschichte, Kunst und Kultur des Villacher Raumes ausgestellt. Nicht ausgestellte Objekte werden in einem eigenen Museumsdepot gelagert. Neben der Dauerausstellung und jährlich wechselnden Jahresausstellungen stehen auch der Innenhof und Reste der Stadtmauer als zusätzliche Präsentationsflächen zur Verfügung. Zu den Hauptaufgaben zählen Sammeln, Forschen, Bewahren und Ausstellen. Das Museum ist aber auch Anlauf- und Dokumentationsstelle für Fragen zur Geschichte der Stadt. 2019 gab es an die hundert Anfragen zu den verschiedensten Themenbereichen. 2019 erschien in der vom Museum herausgegebenen Jahrbuchreihe "Neues aus Alt-Villach" bereits der 56. Band.

Einen weiteren Schwerpunkt stellt auch die Kulturvermittlung dar. Sie umfasst nicht nur klassische Besucherführungen für alle Altersgruppen, sondern auch vielfältige museumsdidaktische Kinder-/ Jugendprogramme samt Workshops sowie Schülerführungen zu speziellen Inhalten und Themen. Interaktive Elemente, wie z. B. mit Hilfe von verschiedensten Requisiten Szenen der Lebenswelt von Anna Neumann aus dem 16. Jahrhundert nachzustellen oder mit unserer Ausgrabungsstätte der Archäologie nachzugehen, regen zum Nachdenken an.

In der Jahresausstellung 2019 "Bier. Draustadt - Braustadt. Eine Ausstellung zur Geschichte des Biers" ergänzten Filme, Ton- und Beamerinstallationen die historischen Objekte mit modernster Technik. Zu einem weiteren Schwerpunkt zählten die Prävention und der verantwortungsvolle Umgang mit Alkohol. Zudem gab es zwei Vortragsabende und auch das Steinbierbrauen wurde beim Tag der offenen Tür und in der "Langen Nacht der Museen" im Innenhof gezeigt.

Das Museum steht jedem offen. Neben Besuchern der Stadt stellt die einheimische Bevölkerung eine wichtige Zielgruppe dar. Dem Bildungsauftrag entsprechend sind Schülerinnen und Schüler besonders wichtig. Sie zählen schon jetzt zu den eifrigsten Besuchern und sollen es zukünftig auch sein. So verbindet sich im Museum der Stadt Villach Tradition mit Moderne. Seit 2017 ist das Museum Träger des Österreichischen Museumsgütesiegels.

2019 hatte das Museum 7.122 Besucher/-innen, das Relief 4.929 und der Stadtpfarrturm 13.320.

### AKTIONSGRUPPE ALBANISCHER FRAUENVEREIN

Das Hauptanliegen des Vereins besteht darin bei den verschiedensten Veranstaltungen, das Brauchtum sowie die albanischen Gepflogenheiten der Kärntner Bevölkerung näherzubringen.

Anfang des Jahres organisierte der Verein ein Fest, bei dem albanisch-kosovarisches Essen kombiniert mit Volksmusik den zahlreichen Besuchern aus ganz Kärnten gereicht wurde. Zum Internationalen Frauentag feierte der Verein sein fünftes Bestehen. Das "Fest der Vielfalt" ist für zahlreiche Familien mit den unterschiedlichsten Nationalitäten längst zur neuen Heimat geworden, denn 30 Vereine arbeiten aktiv mit und geben so einen Einblick in ihre Kultur.

Kontakt: Hidajete Musay, Nikolaigasse 18a, 9500 Villach

### **ALPEN ADRIA CHOR VILLACH**

Das Jahr 2019 war wieder ein sehr aktives Sängerjahr für den Alpen Adria Chor Villach. Der Auftakt war die Teilnahme am beliebten und überaus gut besuchten Rosenmontagskonzert unter dem Dirigat von Gerhard Kaufmann im Congress Center Villach. Danach folgte die ernste Muse in der Passionszeit mit zwei Messgestaltungen in Villacher Kirchen. Im Mai nahmen wir der Veranstaltung "Die lange Nacht der Chöre" in Klagenfurt bei teil. Mitte Juni durften wir wieder mit anderen Chören bei der Veranstaltung

"Villach singt" eine Klangwolke über unsere schöne Stadt erklingen lassen. Erfreulicherweise unterstützte uns dabei unsere entzückende Kindersinggruppe unter der Leitung von Monika Maginter. Nach unserem Konzert unter dem Motto "Das Beste aus 20 Jahren" Ende Juni im Bambergsaal gingen wir in die wohlverdiente Sommerpause. Hoch motiviert starteten wir am 8. September mit einer Messgestaltung in der Burgruine Arnoldstein, am 22. November nahmen wir beim "Fest der Stimmen" im Volkshaus Landskron teil und beendeten dann unser Sängerjahr mit unseren legendären Adventkonzerten.

Kontakt: Gertraud Kronig, Zehenthof Str. 41, 9500 Villach; E: kgv@gmx.at; I: www.alpenadriachorvillach.at.



### BUCH 13

Literatur hat einen Namen ...

Kärntens größte Literaturvereinigung mit Sitz in Villach. Gegründet 2013 von Schriftsteller Gerald Eschenauer ist die Interessensvertretung für heimische Autorinnen/Autoren. Der Verein berät und organisiert Lesungen, publiziert und setzt interdisziplinäre Akzente durch Vernetzung der Literatur mit Musik, Bildender Kunst und Theater. Jeden ersten Donnerstag im Monat lädt BUCH13 im Secret Garden zum Literatur:im:puls. Jeden dritten Donnerstag steht heimischen Schriftstellerinnen und Schriftstel-Iern mit BUCH 13-Ratschn ein Treffpunkt der Professionisten zur Verfügung. Literaten, Verleger, Lektoren treffen sich zum Austausch. 2019 initiierte BUCH13 gemeinsam mit der Stadt Villach zwei Schriftsteller-Stipendien "Literatur:im:süden". Die Ausschreibung erfolgt seither jährlich. Seit 2017 organisiert der Verein das internationale Alpen-Adria-Literaturfestivals "Seitenstechen" auf der Klosterruine Arnoldstein/Dreiländereck, nach dem Bachmannwettbewerb die bedeutendste Literaturveranstaltung Kärntens. Der Verein führt aktuell 100 Mitglieder davon 80 Autoren.



Ansprechpartner: Mag. Gerald Eschenauer
I: www.buch13.at I office@buch13.at I T: +43 (0)680 245 07 45

### DIE MÄRCHENBÜHNE

Unser Figurentheater "Die Märchenbühne" hat seinen Stammsitz im Europahaus in Klagenfurt und spielt seit 19 Jahren für Kinder ab 4 Jahren und für märchenbegeisterte Erwachsene. Seit einigen Jahren fahren wir auch regelmäßig einmal im Monat zu einer Gastaufführung nach Villach. 2019 haben wir viele schöne Grimm`sche Märchen im Festsaal von Waldorf Villach darbieten können: Der Wolf und die sieben Geißlein, Die Bremer Stadtmusikanten, Hänsel und Gretel, Rumpelstilzchen, Dornröschen, Schneeweißchen und Rosenrot, Rotkäppchen und Weihnachten bei den Hirten.

Das Märchen lebt von der Stille und so werden bei uns die Fantasiekraft, das Eintauchen in die schönen Bilder, das Lauschen und Staunen können der kleinen und großen Besucher als Qualitäten genährt.

Wir freuen uns jedes Mal, wenn unsere Besucher von den Aufführungen begeistert sind und erfüllt nach Hause gehen. Bei Interesse für unser Theater und für alle weiteren Termine besuchen Sie gerne unsere Homepage: www.maerchenbuehne.info



Kontakt: Emilia Schöffel, Harbacher Straße 16, 9020 Klagenfurt

### DRAURIVER SWINGBAND

Leitung: Herbert Karlbauer

Die Drauriver Swingband besteht seit dem Jahr 2002 in folgender unveränderter Besetzung:
Herbert Karlbauer, Leader, Posa und Vocal
Michael Nowak, Piano und Vocal
Robert Enko, Bass und Vocal
Werner Aldrian, Schlagzeug.

Unsere Aktivitäten im Jahr 2019: Probe (2 Tage) im Gailtal, 4 Jazzbrunches am Drauschiff, 4 Jazzbrunches Burg Landskron



Kontakt: Herbert Karlbauer, Tafernerstraße 23/67, 9500 Villach

### **EUROPÄISCHES TOLERANZGESPRÄCHE**

Toleranzgespräche etablieren sich als Dialogforum

Die 5. Europäischen Toleranzgespräche 2019 waren ein weiterer Meilenstein in den Bemühungen der Stadt Villach, das grenzüberschreitende Dialogforum als Fixpunkt im Kärntner Kulturleben zu etablieren. "Mit dieser Veranstaltung hat die Politik gezeigt, dass ihr dieses Format wichtig ist und für die Region neue Akzente setzt", erläuterte der Obmann des Veranstalters Denk.Raum.Fresach, Superintendent Manfred Sauer, zum Abschluss der dreitägigen Gespräche. Knapp 800 Teilnehmer kamen nach Fresach und weitere 200 zum Tourismusforum sowie zum Eröffnungsempfang nach Villach. Übers Internet verfolgten über 500 Zuschauer/innen die Diskussionen. Die insgesamt über 20 Statements, Referate, Interviews und Podiumsrunden wurden zum Nachschauen auf der Webseite bereitgestellt.

In den vergangenen fünf Jahren konnte die Stadt Villach mit dem Veranstalter Denk.Raum.Fresach mehr als 3000 Besucher/innen sowie 300 Vortragende für die Toleranzgespräche gewinnen und hat dadurch für die Region und darüber hinaus eine Alleinstellung auf der kulturellen Landkarte Europas geschaffen. "Villach trägt mit dazu bei, dass der Toleranzgedanken grenzüberschreitend gepflegt wird. Daher werden wir weiter daran arbeiten, ein Europäisches Toleranzzentrum der Religionen, Kulturen und Sprachen zu bauen", so Manfred Sauer in einer Erklärung.



Kontakt: Denk.Raum.Fresach – Europäisches Toleranzzentrum, Italienerstraße 38, 9500 Villach; I: www.fresach.org

### **FASCHINGSGILDE LANDSKRON**

Seit 21 Jahren ist die Faschingsgilde Landskron ein Teil des kulturellen Lebens in Villach. Einsatz und Herzblut prägen das Erscheinungsbild dieser kleinen aber feinen Gilde. Die 30 Mitglieder sind für den kompletten Ablauf zuständig, angefangen mit dem Bühnenaufbau und Bühnenbild, den Kostümen, der Musik, dem Einstudieren der Gesangs- und Tanzeinlagen, dem Schreiben der Texte und vielem mehr.

Neben den regulären Faschingssitzungen, in welchem wir versuchen, unserem treuen Publikum neben einem gemütlichen Abend das eine oder andere Lächeln ins Gesicht zu zaubern, haben wir seit einigen Jahren ein besonderes Angebot für unsere Senioren. Eine Sitzung wird gegen eine freiwillige Spende für die Mitglieder der vielen Villacher Seniorenclubs durchgeführt, das Besondere daran, die Spenden werden gemeinsam mit der Sozialreferentin Vzbgm. Mag.a Gerda Sandriesser einer Landskroner Familie zur Verfügung gestellt.

Teilnahme an kulturellen Veranstaltungen, Flurreinigungsaktion, Mitgliederversammlungen, Meinungsaustausch mit anderen Vereinen, Freunden, Sponsoren und Politik gehören ebenfalls zur umfangreichen Vereinsarbeit.



Kontakt: Peter Wetzlinger, Aufgeldgasse 16/1/7, 9500 Villach

### FILMSTUDIO VILLACH

2019 wird nicht als das beste Kinojahr in die Annalen eingehen - zumindest nicht für die Programm- und Alternativkinos. Das Publikumsinteresse konzentrierte sich vorrangig auf die großen Publikumserfolge aus den USA und gleichzeitig blieben beim europäischen und österreichischen Film die Kassenschlager aus. Dennoch konnte das Filmstudio nach 2018 auch 2019 mit 14.146 Besucher/innen bei insgesamt 883 Vorstellungen erneut die 14.000er Marke knacken. Im regulären Kinobetrieb wurden in diesem Jahr 6.721 Eintritte gezählt, wodurch der Aufwärtstrend der beiden Vorjahre leicht gedämpft wurde. Neben dem laufenden Spielbetrieb waren allerdings unterschiedliche Zusatzaktivitäten von überdurchschnittlichem Publikumsinteresse geprägt. Allen voran der "Kinosommer Villach" im Innenhof der Musikschule, den an 25 Spieltagen 3.102 Kinofans besuchten, wodurch ein neuer Besucherrekord aufgestellt wurde. Weitere Sondervorstellungen aus den Programmschienen "Kino in English", "Kino aus Kärnten", "Konzert + Film", "Queer\_Filmtag\_e" sowie diverse Premierenfeiern lockten insgesamt 2.502 Besucher/-innen ins Filmstudio. Besonders erfreulich gestaltete sich aber die Entwicklung der Schulvorstellungen. Mit 1.821 Schülerinnen und Schüler konnte sich das Filmstudio zunehmend als zuverlässiger und inhaltsstarker Partner für die Villacher Schulen profilieren. Insgesamt betrug der Zuschauerschnitt im Jahr 2019 rund 16 Personen pro Vorstellung, im engeren Filmstudiobetrieb (ohne Kinosommer) rund 13 Personen pro Vorstellung.



Kontakt: Filmstudio Villach, Mag. Fritz Hock, Rathaus, 9500 Villach

### FILM- UND VIDEOKLUB VILLACH

Filmemacherin Jaqueline Rauter wieder Landesmeisterin

2019 wurden die Landesmeisterschaften der Kärntner Filmautoren (VÖFA) in Völkermarkt abgehalten. Bei freiem Eintritt sahen die Besucherinnen und Besucher 25 Kurzfilme und Dokumentationen in der Neuen Burg. Die Villacherin Jaqueline Rauter, die erst seit 2018 Mitglied im Film- und Videoklub Villach ist, holte sich mit ihrem Doku-Spielfilm-Hybriden "Nicht mein Himmel" zum zweiten Mal in Folge den Landesmeistertitel (2018 mit "D wie Dostojewski"), samt Sonderpreisen für das Drehbuch und die Bildgestaltung. Bei der darauffolgenden Staatsmeisterschaft gewann der Film in den Kategorien "Beste Dokumentation" und "Beste Regie". Mit ihren gesellschaftspolitischen Inhalten und den starken regionalen Bezügen erzielte die Filmerin auch außerhalb des Klubgeschehens Reichweite: Neben dem K3 Film Festival lief "Nicht mein Himmel" u.a. im Babylon Kino Berlin (Refugees Film Fest) und im Programm des Ljubljana International Short Film Festivals.



Kontakt: Ernst Thurner, Eduard-Mörike-Weg 2, 9500 Villach

### FLYING OPERA: SHOCKHEADED PETER Musiktheater am Rathausplatz

Nach dem großen Erfolg von "The Black Rider" 2017 rockte 2019 der "Struwwelpeter" den Villacher Rathausplatz. Vier fast ausverkaufte Vorstellungen zeigten, dass für die Villacher Bevölkerung das Musical am Rathausplatz bereits zu einem Fixpunkt im Kultursommer geworden ist. In der Inszenierung von Bernd Liepold-Mosser erlebte man einen faszinierenden, poetischen, schrägen und vor allem musikalischen Abend zwischen Musical und Theaterrevue. Das Projekt in Koproduktion mit dem deutschen Theater an der Rott reüssierte nicht nur beim Publikum, sondern auch in der Presse: "Ein Bilderbuch voll kindlicher Anarchie." (Straubinger Tagblatt), "Spitzenniveau im Musiktheater. Künstlerisch ein überwältigender Abend."(Passauer Neue Presse), "Struwwelpeter dreht auf! Ein Gespenster-Reigen." (Bayrischer Rundfunk)

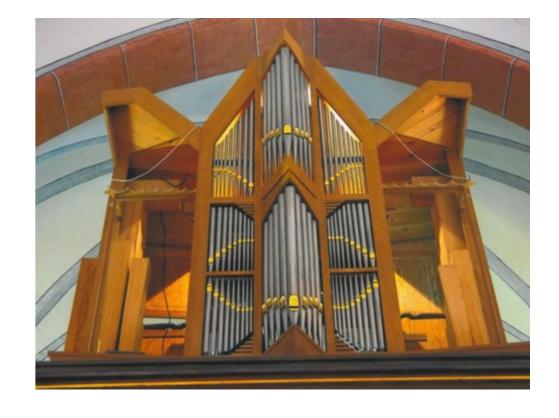
Mit Nadine Zeintl und Markus Achatz standen auch diesmal wieder Stars aus Kärnten auf der Bühne. Ein Highlight der Villacher Fassung war die Beteiligung eines Kinderchores aus Villach, der in einem Casting mit Gerda Fröhlich zusammengestellt wurde.



Kontakt: Bernd Liepold-Mosser, Freidelstraße 4, 9020 Klagenfurt, T: 0664/88430700

### FREUNDE DER ORGELMUSIK

Der Verein "Freunde der Orgelmusik" hat es sich zum Ziel gesetzt eine Brücke zwischen Musik in der Kirche und dem kulturell-orientierten Publikum zu bauen. Er wurde kurz nachdem die Evangelische Kirche im Stadtpark die prachtvolle, einzigartige Reil-Orgel erhalten hatte, gegründet. So entstand die "Geistliche Abendmusik", damit ein solch herrliches Instrument nicht nur zu den Gottesdiensten erklingt, sondern ein viel größeres Publikum erreichen kann. Von März bis Oktober findet jeden zweiten Freitag im Monat ein Konzert statt. Im Jahr 2018 wurde eine Vielfalt an Komponisten gespielt, es spannte sich ein großer Bogen von Klassik bis zu moderner Musik der Gegenwart. Es spielten Klaus Kuchling, Men in Black mit Adalbert Tölgyes und Michael Nowak, Roman Perucki, Marilene Novak, Ferdinand Bambico, Mariko Takei und Schüler der Musikschule Villach - so können auch junge Künstler Konzerterfahrung sammeln. Die aktuellen Angebote finden Sie unter www.villach-evangelisch.at und www.orgelland.at



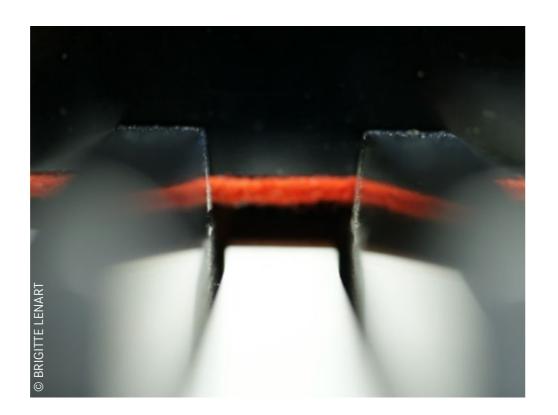
Kontakt: Obfrau Doortje Wagner, I: www.villach-evangelisch.at und www.orgelland.at

### **GALERIE IM MARKUSHOF**

Eine Ausstellung hat sich der verstorbenen Musikerin, Pädagogin und Fotografin Brigitte Lenart gewidmet.

Eine weitere Ausstellung hat sich aus Anlass des 100. Geburtstages von Superintendant in Ruhe Paul Pellar seinem Leben und Wirken beschäftigt. Unsere Ausstellungen waren ausgezeichnet besucht. Wir hatten über 1100 Kunstinteressierte, die mit Begeisterung und Interesse, diese Ausstellungen gesehen und die Werke der Verstorbenen gewürdigt haben.

Der Markushof ist Sitz der Evangelischen Superintendur A. B. Kärnten und Osttirol. In den offiziellen Räumlichkeiten im Erdgeschoß und im Garten finden das ganze Jahr über Vernissagen und Lesungen statt. Der Markushof ist ein historisch wertvolles Gebäude, es wurde etwa in der zweiten Hälfte des 17. Jahrhunderts erbaut und ist dem Stil der Renaissance nachempfunden.



Kontakt: Galerie im Markushof, Italiener Straße 38, 9500 Villach

### GEMEINSCHAFTSWERK – FÖRDERUNG VON SOZIALTHERAPIE, MEDIZINISCHEN, KÜNSTLE-RISCHEN UND PÄDAGOGISCHEN IMPULSEN AUF ANTHROPOSOPHISCHER GRUNDLAGE

Es werden sozial-therapeutische, medizinische, künstlerische und pädagogische Impulse sowie Vorträge, künstlerische Aufführungen und alle Impulse, die aus der anthroposophischen Arbeit kommen, gefördert.

Am 22. März 2019 fanden Eurythmie-Aufführungen, die jeweils musikalisch mit Violine und Klavier umrahmt wurden, mit folgenden Programmen statt:

8.30 Uhr - Die Bremer Stadtmusikanten – Märchen der Brüder Grimm

16 Uhr - Peter und der Wolf - Ein musikalisches Märchen von Sergej Prokofjew

19 Uhr - Die Legende von der Heiligen – Romantisches Programm sowie Humoresken

Eurythmie macht möglich, den Zauber, der den Märchen innewohnt, zu erleben.

Wöchentliche Eurythmiekurse finden in der Waldorfschule, Auskünfte unter T: 0676/9312010, statt.



Kontakt: Theodora Rom, Mühlenweg 13, 9521 Treffen

### **HORTUS MUSICUS**

Christa Mäurer, Sopran
Waltraud Russegger, Mezzosopran
Michael Nowak, Tenor
Günter Mattitsch, Bariton/Leitung
Dietmar Pickl, Bass

Mit zwei besonderen Konzerten gastierte das Klagenfurter Ensemble Hortus Musicus in Villach:

Lacrimosa - Musik zur Fastenzeit: 4. April 2019, Burgkapelle In dem Programm wurde der vorösterlichen Fastenzeit gedacht. Mit den Werken von Leonhard Lechner (Deutsche Sprüche von Leben und Tod) und Orlando di Lasso (Prophetiae Sibyllarum) sind zeitgenössische Kompositionen von Burkhard Stangl (O amato mio) und Günter Mattitsch (Lacrimosa) gegenübergestellt worden.

In manus tuas - Musik von William Byrd und Thomas Tallis: 17. August 2019, St. Martin

Das Konzert war dem Schaffen der bedeutendsten Komponisten des 16. Jahrhunderts in England gewidmet. Der ältere - Thomas Tallis - war Lehrer von William Byrd. Beiden wurde die Auszeichnung eines "Gentleman of the Chapel Royal" verliehen, die ihnen das Organistenamt an der "Königlichen Kapelle" übertrug, welches beide jahrelang auch gemeinsam ausübten.



Kontakt: Dietmar Pickl, Wulfengasse 13/2/5, 9020 Klagenfurt/ Celovec

### JAGDHORNBLÄSER LANDSKRON

Im Jahr 2019 absolvierten wir 37 Proben und 37 Auftritte, die einen sehr weiten Bogen spannen, wie z. B. Geburstagsfeiern, Jagdbegleitungen, Firmenfeste, Jagdmessen, Brauchtumsveranstaltungen, Adventfeiern, aber auch Begräbnisse. Hervorzuheben wären die Mitwirkung beim Landesjägertag in Arnoldstein und die Aufführung mit dem Doppelsextett Velden auf der Burgruine Finkenstein.



Kontakt: Jagdhornbläsergruppe Landskron, Martin Hugnagel, Hubertusweg 22, 9241 Wernberg

# KANALTALER KULTURVEREIN 30 Jahre Kulturarbeit

Am Donnerstag, den 27. April 1989, fand die erste Sitzung zur Wahl der Vorstände entsprechend der Satzungen im Villacher Brauhaus statt. Am 21. April 1989 wurde der Kanaltaler Kulturverein in Kärnten im Vereinsregister eingetragen. Der gemeinnützige Verein wurde mittlerweile zum Kulturträger ersten Ranges.

Am Tag genau nach 30 Jahren begrüßte Obmann Karl Heinz Moschitz die Gäste und Ehrengäste im Goldenen Lamm in Villach. Er wies darauf hin, dass ohne das Treue und langjährige Mitwirken von dutzenden Frauen und Männer der Erfolg nicht möglich gewesen wäre. Dies wurde zum Anlass genommen, um Dank und Anerkennung auszusprechen. Die Überreichung der Ehrenurkunden an sechs Gründungsmitglieder und an etliche neuen Ehrenmitglieder nahm die Vizebürgermeisterin der Stadt Villach, Mag.a Gerda Sandriesser, und der stellvertretende Landesobmann der Kärntner Landsmannschaft, Martin Kucher, gemeinsam mit dem Obmann Moschitz vor.

Frau Vizebürgermeisterin Gerda Sandriesser - in Vertretung von Bürgermeister Günther Albel - rief zu gemeinsamer Arbeit der beiden Kulturvereine in Kärnten und im Kanaltal auf. Im gleichen Sinne äußerte sich auch LAbg. Elisabeth Dieringer-Granza, die von einer Kanaltaler Familie sprach. Martin Kucher lobte insbesondere die große Leistung der Zusammenarbeit in der Heimat im Kulturzentrum Grünwald und bei Großveranstaltungen in Kärnten und Friaul.

Eine besondere Leistung stellte die Schaffung des Kulturhauses in Grünwald dar. Großen Anteil am Zustandekommen des Projektes hatte 1999 der Vize-Landesamtsdirektor Karl Anderwald und die seit 1999 großzügige Landesförderung. Neue Ehrenmitglieder sind Bruno Fillafer, Anni Stroitz, Margarethe Eberhard, Monika Gasser und der viel bedankte Dr. Dr Karl Anderwald. Auch der Kärntner Heimatdienst unterstützte den Aufbau und Ausbau des Kulturzentrums in Grünwald, Dr. Josef Feldner sagte weitere finanzielle Förderung zu. Einen umfassenden Rückblick auf die Geschichte der Kanaltaler gab es in einer kurzen Festrede von Obmann Karl Heinz Moschitz. Er wich heiklen Themen nicht aus und sprach auch über die Vorgänge von 1939 mit dem Verzicht Hitlers auf Südtirol und das Kanaltal als große Illusion. Musikalisch begleitet wurde die Gedenkstunde von den jungen Nachwuchsmusikern und aktiven Mitgliedern des Kulturvereines Heidi Güttler (Steirische) und Nico Moschitz (Horn).

Kontakt: Obmann Karl Heinz Moschitz, Laastadt 41, 9543 Laastadt

### KÄRNTNER KINDERMALSCHULE AKTIONSGRUPPE VILLACH

Unsere Villacher Kindermalschule gibt es seit 2011. Wir treffen uns in einem Werkraum der HAK Villach. Die Kinder haben hier die Möglichkeit, frei auf großen Formaten (A1) mit Farben zu experimentieren; ohne Erfolgsdruck, einfach nur, um Freude zu haben am kreativen Tun. Das ist der Grund, weshalb alle so gerne kommen, oft sogar über mehrere Semester. Die Malbegleiter helfen bei der Themenfindung und Gestaltung sowie beim sorgsamen Umgang mit den Farben. Wichtig dabei ist, ein respektvoller Umgang miteinander. Nicht zuletzt haben wir zwei Highlights im Jahr: Im Sommer eine öffentliche Werkschau mit Gästen und im Winter ein Event in der Galerie Freihausgasse, zuletzt unter dem Thema "Eine Stadt aus Papier" im Jänner 2020.

Nachdem wir im Februar mit zehn angemeldeten Kindern wieder gestartet hatten, mussten wir unsere Arbeit aufgrund der Covid-19-Situation unterbrechen. Wir sind bereit, ab kommenden Herbst wieder in unserem großen Atelier, Kinder beim Malen zu begleiten.



Kontakt: Kärntner Kindermalschule, Dr. Andrea Schwark, Seehügelweg 3a, 9500 Villach

### KÄRNTNER SPIELETAGE 8.- 10. November 2019

Die 27. Kärntner Spieletage im Congress Center Villach wurden wiederum von ca. 8.000 Interessierten besucht. Mehr als 1.400 Spiele und mehr als 350 verschiedene Spieletitel waren in der Spielothek vorrätig und wurden von den Besuchern auf Herz und Nieren auf ihre (Geschenk) Tauglichkeit getestet. Die Verlage Ravensburger, Hasbro, Piatnik, Kosmos, Asmodee, NSV, Amigo und Pegasus sowie der Online Vertrieb Dreamland Games präsentierten heuer mit eigenen Promotoren ihre Spiele. Neu vertreten waren Qango, Rudy Games Amigo, Mandulis, Matador als Aussteller. Nach 19 Jahren wurde Nubiah in einer adaptierten Version präsentiert. Absolute Renner waren die Präsentationen von Gravitrax und BRIO von Ravensburger sowie Bio Blo von Piatnik. Im südlichen Teil des Gottfried-von-Einem-Saal lieferten sich die Promotoren von Asmodee, Pegasus und Dreamland Games einen sehenswerten Wettstreit um die Gunst der zahlreichen Interessenten. Nintendo war wieder mit einem eigenen Stand und Promotoren vertreten und der Anziehungspunkt für Alt und Jung. Mehr Konsolen denn je mit der aktuellsten Spielsoftware waren in einer sehenswerten Choreografie mit der neuen Spieleinsel aufgebaut. Naturgemäß gab es viel Betrieb rund um die zahlreichen Sony-, Nintendo- und Microsoft-Konsolen mit den Großbildfernsehern. Imposant wie immer die Wettbewerbe auf der Sony PS4 und der Nintendo-Konsole, die per Beamer auf die beiden Riesen-



leinwände projiziert wurden. Für Nostalgiker gab es wiederum die "Retro Ecke".

Wie üblich waren das Kinderschminken und der Bastelbereich überlaufen, galt es doch, die neuesten Trends und Materialien, die uns von Ravensburger und Jolly zur Verfügung gestellt wurden, auszuprobieren. Und die Mitarbeiter von Jolly waren es wiederum, die mit ihrem Glücksrad die Besucher mit Bunt- und Faserstiften versorgten. Spannenden Wettkämpfe mit zahlreichen Teilnehmer hielten die Interessierten auf Trab; vom Spiele-Triathlon zum Kärntner Spieletage Meister ´19, powered by Kleine Zeitung, dem Rummikub Turnier, dem Heckmeck-Turnier (Ausscheidung zur WM 2020 in München), den Qango-Turnieren bis zum Catan-Turnier (Österreich-Qualifikation). Mehr als 300 Interessierte nahmen an diesen Turnieren teil.

Nicht erst seit es Mode ist, Dingen ein zweites Leben einzuhauchen, haben wir uns dieses Themas verschrieben. Bereits seit Jahren gibt es die Gebrauchtspiele-Börse. In Zusammenarbeit mit der Volkshilfe Villach, die auch einen Teil des Reinerlöses zur Verfügung gestellt bekam, kamen hunderte Spiele in den Verkauf und fanden neue glückliche Besitzer. Das Medienecho war gewaltig. Man hörte uns im Radio Kärnten sowie der Antenne Kärnten und sah uns in ORF 2, Kärnten Heute. Durch unseren Medienpartner KLEINE ZEITUNG waren wir im Vorfeld und während der Spieletage fast täglich in den Printmedien vertreten.

Kontakt: IG "Spiel mit! Kärnten, Mag. Reinhard Kasebacher, Vastlweg 18, 9524 St. Magdalen

### oPop -KELAGBIGBAND

Musik in Kärnten sehr aktiv und vielfältig Die kelagBIGband unter der Leitung von Hans Lassnig-Walder ist ein Ensemble von "oPop - Musik in Kärnten". Das Ensemble tritt in unterschiedlichen Besetzungen auf; je nach Besetzung und Arrangement erklingt die Musik jazzig, orchestral, poppig, rockig oder einfach kärntnerisch. Im Frühjahr wurde ein Programm mit Jazzstandards in Villach, Klagenfurt und Schladming präsentiert. Im Mai gastierte das Ensemble in Völkermarkt und begeisterte das Publikum mit Schlagern aus den Wirtschaftswunderjahren. Der zweite "Carinthian International Jazz Award" (CIJA) ging im Juli in der Klosterruine Arnoldstein über die Bühne. Der international gefragte Villacher Tenorsaxophonist Lukas Gabric holte die kelagBIGband wieder als Support Act nach Arnoldstein. Die Veranstaltung mit Finalisten aus Frankreich, Israel und

den USA lockte viele Jazzkenner an.

Außergewöhnlich klang die Band beim Gipfel-Musik-Festival "überKREUZ" im September in St. Oswald. Am Programm - ausschließlich Stücke mit starkem Kärnten-Bezug. Lieder wie "Mei Hamat is a Schåtzale" oder das Liebeslied "Gern håb`n tuat guat" wurden in zeitgemäßen Arrangements präsentiert. Bei Swinging Christmas 2019 war wieder die Pop-Orchester-Besetzung auf der Bühne. Stargast war der Sänger/Songwriter, Starmania-Gewinner und Chartstürmer Thomas David. Das Jahr 2019 endet für die kelagBIGband mit Jazz und "The Voice Of Swing" Chris Oliver im Casineum Velden.

Kontakt: oPop Musik in Kärnten e. V., Klaus Unterköfler, Fabriksteig 10/2/1, 9500 Villach



### KELAG BLASORCHESTER

Das Kelag Blasorchester, das sich als musikalische Botschafter der KELAG versteht, begeistert sein Publikum mit sinfonischer als auch traditioneller Blasmusik und ist im Villacher Kultur- und Brauchtumsleben tief integriert. Auftritte für die Stadt Villach sowie die diversen Kultur- und Brauchtumsvereine, Firmen und Wirte sind Fixpunkte im jährlichen Terminkalender. Im Frühjahr 2019 wurden vier Kirchenkonzerte durchgeführt darunter ein Benefizkonzert für den auf tragische Weise ums Leben gekommenen Pfarrer Norman Tendis in der Kirche Villach- St. Ruprecht und ein Konzert im Linzer Dom. Ebenso wurde zur Nachwuchsförderung das "Villacher Jugendblasorchester" gegründet, das vom Orchester betreut und finanziert wird. Neben vielen Konzerten im Sommer besuchte die Kelag Bauernkapelle unsere Partnerstadt Bamberg und musizierte gemeinsam mit der Stadtkapelle Bamberg vor dem Rathaus. Der Villacher Fasching, der Villacher Kirchtag und "Plätze voll Musik" im Rahmen des neuen Summerfeeling-Konzepts wurden vom Blasorchester und kleineren Ensembles bespielt.

Musikalisch abgeschlossen wurde das Jahr mit dem alljährlichen Herbstkonzert 2019 im ausverkauften Congress Center Villach. Dabei wurde "50 Jahre Woodstock" vom steirischen Künstlerehepaar Otto und Gabriele Köhlmeier perfekt in Szene gesetzt.



Kontakt: Kelag Blasorchester, Obmann Ing. Peter Rader, St. Magdalener Straße 81, 9524 Villach, T: +43 676 8780 2865, E: blasorchester@kelag.at

# KRIPPENFREUNDE VILLACH im Verband der Krippenfreunde Österreichs

Nach mehrjährigem Aufbau des Landesverbandes Kärnten, im Verband der Krippenfreunde Österreichs, wurde der Ortsverein Villach am 18.11.1995, mit 13 Mitgliedern, gegründet. Als Obmann wurde damals Erich Körbler, er hatte bereits 1992 die Ausbildung zum Krippenbaumeister in Innsbruck erfolgreich abgeschlossen, gewählt. Die ersten Krippenbaukurse wurden abgehalten. Durch Krippenbaukurse und kleine Ausstellungen konnten die Krippenfreunde Villach auf sich aufmerksam machen. Die Mitgliederzahl wuchs. In den darauffolgenden Jahren wurden auch für die Kirchen in Wolfsberg, Petschnitzen, St. Ruprecht, Stadtpfarrkirche St. Jakob in Villach, usw; weitere Kirchenkrippen gebaut. Die erste große Krippenausstellung fand im Advent 2001, im Kloster Wernberg, statt. Die Krippenfreunde Villach waren für die Zukunft gut aufgestellt. In den darauffolgenden Jahren wurden in Villach und Zauchen weitere Krippenbaukurse in privaten Räumen abgehalten, welche auch sehr gut besucht waren. Krippenbaukurse in Schulen und Kindergärten folgten. Neue Räumlichkeiten, welche durch Herrn Pfarrer Gatterer in der Kirche in Völkendorf zur Verfügung gestellt worden sind, wurden in Eigenregie adaptiert und als Werkstätte für Kurse genützt.

Seit 2004 haben die Krippenfreunde Villach für ihre Krippenausstellungen eine Herberge im Jakobushaus gefunden. 2011 wurden die Krippenfreunde zum zweiten Mal nach 2007 mit dem Bau einer Stadtkrippe beauftragt. Diese Krippe wurde für lebensgroße Figuren gebaut und 2019 durch diverse Umbauten neu präsentiert. Gerne werden vom Ortsverein Villach Veranstaltungen, wie z. B das Sommerfest der Krippenfreunde Kärnten (Landesobmann Lambert Windhagauer) ausgerichtet. Villach liegt am zentralsten von allen Ortsvereinen. Seit 2014 wird das Sommerfest der Krippenfreunde Kärnten in Villach, auf der Genottehöhe, veranstaltet, zu dem alle Krippenfreunde recht herzlich eingeladen sind. Es werden auch "Krippenfahrten" und Ausflüge organisiert.



In der derzeitigen Landeskrippenbauschule in Feldkirchen finden die Kurse und die Prüfung zum Krippenbaumeister statt. Die Ausbildung dauert 4 Jahre. Villach stellt derzeit sieben Krippenbaumeister. Bei der Generalversammlung im Jahr 2017 wurde der Vorstand der Krippenfreunde Villach gewählt. Obmann Erich Körbler, Obmann Stv. Hermann Bidner, Protokollführer Josef Ourednik, Kassier Josef Strauß, Protokollführer Stv. Ewald Florian und Kassier Stv. Fritz Sucher. Die Generalversammlung musste ebenfalls, bedingt durch die Einschränkungen der Krise, auf voraussichtlich Oktober verschoben werden. Zählte der Ortsverein Villach bei seiner Gründung 13 Mitglieder, so ist diese Zahl seit der Gründung im November 1995 auf aktuell über 100 Mitglieder angestiegen! Es gilt das Motto: In jeden Haushalt eine Krippe, wenn möglich selbst gebaut.

Kontakt: Obmann Erich Körbler, Maurerweg 7, 9504 Warmbad-Villach; I: www.krippenfreunde-villach.at.

### KULTURFORUM VILLACH

Das Qualitätsmerkmal des Formates jazz.villach ist es, immer wieder ein besonderes Augenmerk auf die Kombination von Talentierten und Renommierten zu legen. In diesem Jahr standen vor allem schlagzeug- und saxstarke auditive Leckerbissen am Programm. Neben Weltstars wie David Murray, Joe Mc Phee, Aki Takase, Steve Swell, Larry Ochs waren noch zahlreiche junge aber bereits renommierte Musiker und Musikerinnen in Villach wie Angelika Niescier, Harris Eisenstadt, Greg Ward, Jim Black, Chad Taylor, Cico Freeman, Reto Weber u.v.a. Erstmals präsentierte das Kulturforum auch das Projekt "Echoes from the South – Jazz aus Kärnten". Dieses jährlich stattfindende Projekt soll die Jazzgeschichte Kärntens aufarbeiten und darstellen.



Kontakt: Kulturforum Villach, Obmann Dr. Hans Jalovetz, Postgasse 8, 9500 Villach

### **KULTURSPEKTRUM MARIA GAIL**

Seit vielen Jahrzehnten ist das Kulturspektrum Maria Gail bekannt für niveauvolle Theaterproduktionen und pointenreiche Faschingssitzungen. Nachdem zu Jahresbeginn 12 Faschingssitzungen erfolgreich über die Bühne gebracht wurden, stand von 5. - 26. Oktober 2019 die Kriminalkomödie "Der allerletzte Tango" von Bernard Fathmann, unter der Regie von Sandra Pascal auf dem Programm. Bei acht Vorstellungen gelang es dem 5-köpfige Ensemble, dem Publikum Tango tanzend und durch zahlreiche, spritzige Pointen zwei Stunden Auszeit vom Alltag zu bescheren. Wie jedes Jahr kam der Reinerlös der Freiwilligen Spenden des Ausschanks einem karitativen Zweck zugute; diesmal ging der ansehnliche Betrag an ein Projekt der Organisation Kärntner in Not. Zwischen den beiden Produktionen traf sich die KSMG-Familie. die derzeit aus rund 80 Mitgliedern besteht, zu einem gemeinsamen Ausflug und etlichen kulinarischen Zusammenkünften, um sich zwischen den Produktionen zu stärken und neue Ideen zu sammeln.

Text: Obfrau Anny Begusch, Johann-Lamprecht-Straße 26, 9500 Villach-Maria Gail

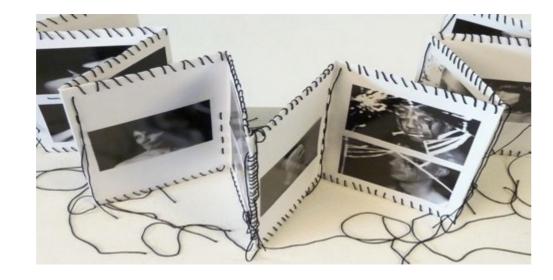
Foto: ("Der allerletzte Tango") Simone Attisani Photography



Kontakt: E: begusch.anny@gmail.com, I: www.ksmg.at

### KUNSTVEREIN POSTWERK E.V.

Die Jahresausstellung "Leporello" des Villacher Kunstvereins postWERK mit Arbeiten der Mitglieder aus Österreich, Deutschland und der Schweiz machte 2019 an drei Orten in Kärnten Station: Am Kunstbahnhof Wörthersee in Velden, in der Klosterruine Arnoldstein und im Dinzlschloss Villach wurden Relikte aus unterschiedlichen künstlerischen Zugängen zu diesem Thema als Bild, Objekt und Video gezeigt. Ausgewählte postWERK-Kunstschaffende waren zur ORF-Lange Nacht der Museen am Kunstbahnhof Wörthersee und im KunstRAUM Obervellach zu Gast. Der regelmäßig veranstaltete Workshop in der Westbahnhoffnung Villach war auch diesmal wieder eine schöne Anregung für Menschen verschiedener Herkunft, ihr kreatives Potential zu entdecken.



Kontakt: Kuratorin + Obfrau Barbara Ambrusch-Rapp, Steinwenderstraße 2, 9500 Villach, T: 0664 926 2 926; E: verein@postWERK.at, E: Barbara.Rapp@postWERK.at, I: www.postWERK.at

### MARINEKAMERADSCHAFT

Die Aktivitäten der Marinekameradschaft "FregKpt Peter-Pirkham" ruhten auch 2019 auf vier Säulen:

- Wöchentliche gemütliche Stammtisch-Runde im Parkcafe
- Monatlicher Bordabend (Vortragsabend oder Feier)
- 2 bis 4 Exkursionen im Jahr, die meist mit Kultur und Wasser sei es See, Fluss oder Meer - zu tun haben
- Teilnahme an den Traditionstagen der Stadt und des Bundesheeres

Höhepunkt des Vereinsjahres 2019 war der Lissa-Tag, der alljährlich an die von Tegetthoff gewonnene Seeschlacht von Lissa erinnert. Diese Zusammenkunft der maritimen Vereine Österreichs fand diesmal in Villach statt: Die Marinekameradschaft richtete dieses Ereignis für den Österreichischen Marineverband im Juli am Drauschiff "Landskron" aus. Dazu durften wir Abordnungen aus ganz Österreich, Vertreter der Stadt und vor allem des Österreichischen Bundesheeres begrüßen: Der Militärkommandant Kärntens, Brigadier Walter Gitschthaler, und die Kommandanten der Villacher Bataillone, Oberst Volkmar Ertl und Oberst Ernst Berthold, gaben uns die Ehre. Das Militär sorgte auch für die doppelte Umrahmung der Veranstaltung: Pionierboote begleiteten die "Landskron" und die Militärmusik Kärnten sorgte für die festliche Note.



Kontakt: Marinekameradschaft Villach, Obmann Dr. Heiner Zechmann, Distelweg 2, 9500 Villach, T: 0664/3233902

### MÄNNERCHOR VILLACH

Der Männer Chor Villach hat ein schönes, intensives Jahr 2019 hinter sich.

Im Mai wurde ein Frühlingssingen im Paracelsussaal, Rathaus, und im Dezember ein Adventsingen in der Heiligen Kreuzkirche gesungen. Beide Konzerte waren ausverkauft!

Jedes Jahr wird ein dreitägiger Ausflug für Sänger, dessen Frauen und unterstützenden Mitgliedern, organisiert. 2019 fuhren der Chor ins Burgenland, wobei ein musikalischer Abend gemeinsam mit dem gemischten Chor Neusiedl organisiert wurde. Das Singen bereitet allen Sängern viel Freude. Alles zusammen nennen wir Lebensqualität.



Kontakt: Paul Wallner, Landskroner Straße 30, 9523 Landskron

### NACHT DER SCHLECHTEN TEXTE

Der Verein "Wort-Werk", Simone Schönett, Siegfried Ortner und Harald Schwinger, hat auch 2019 wieder zur "Nacht der schlechten Texte" geladen. Acht Autorinnen und Autoren aus Deutschland, der Schweiz und Österreich haben es bei der 14. Auflage - eingereicht wurden insgesamt 219 Texte - ins Finale geschafft und präsentierten im, bis zum letzten Platz gefüllten, Villacher Kunsthaus-Sudhaus ihre Werke einer hochkarätigen Literaturjury mit Ilse Kilic (A), Fritz Widham (A) und Carsten Schmidt (D). Begeistert zeigte sich auch Ines Wutti, Obfrau des Villacher Kulturausschusses, die die Eröffnung der 14. Nacht vornahm. Im Rahmen der Veranstaltung wurde auch der neue Wort-Werk-Film "Nachtträume – Dreams Interrupted" (zu sehen auf vimeo (https://vimeo.com/402162266) gezeigt, der von Manuela Wilpernig (Sepia Film) produziert wurde. Ein "alptraumhaftes" Statement über die Ausbeutung der Erde, inspiriert von Gemälden des Malers Georg de la Tour (1593-1652). Die Moderation des Abends übernahm Schauspieler Marcus Thill, für die musikalische Unterbrechung sorgte Obertonsänger Albin Paulus. Die Jury mit ihrem Text überzeugen konnte schließlich die Schweizer Autorin Susanne Karrer (Hauptpreis 750 Euro), den Publikumspreis erhielt Frank Gundermann aus Villachs Partnerstadt Bamberg. Ein zweites Projekt des Vereins "Wort-Werk" war eine Kooperation mit der Polytechnischen Schule in Villach im Rahmen von "culture connected" - eine österreichweite Initiative des Bundesministeriums für Bildung, Wissenschaft und Forschung. Dabei

# Die Nacht der schlechten Texte



MARCUS THILL
Jury:
ILSE KILIC (A)
ITZ WIDHALM (A)

Musikalische Unterbrechung: ALBIN PAULUS

Moderation:

Am Podest: 8 Autorinnen



haben 14 Schülerinnen und Schüler das Jugendbuch "Held" von Harald Schwinger (Jugendbuchpreis des Landes Kärnten 2018) für ein Hörspiel adaptiert. Die Schüler erhielten dafür eine Auszeichnung seitens des Bundesministeriums.

Kontakt: Verein WortWerk, Siegfried Ortner, Franz-Krainer-Straße 50, 9500 Villach

f 8

### **NEUEBUEHNEVILLACH**

Die neuebuehnevillach präsentierte auch im Jahr 2019 wieder ein breites Schauspielangebot - Gute Unterhaltung mit Anspruch.

Von den insgesamt 12 Produktionen waren fünf Uraufführungen und eine deutschsprachige Erstaufführung als Koproduktion mit dem Theater Drachengasse Wien. Erstmals wurde mit großen Erfolg und der Komödien-Produktion "Adiós Muchachos" von Michael Weger auch der Spielort Paracelsussaal im Rathaus eingeweiht, der sich ebenso für eine Fortsetzung - "Hasta la vista Muchachos!" - bewährte. Inhaltlich bewegte sich das Programm zwischen gesellschaftlich relevanten Themen wie dem familiären Umgang mit Alzheimer ("Vater" von Florian Zeller), Umweltskandale ("mein grund, und boden" von Martin Dueller), künstlicher Intelligenz ("Auf ewig dein" von Erik Jan Rippmann) und Pflegenotstand ("Tag des Zorns" von Arpad Schilling). Im Sommer wurde "Theater am Schiff" mit Daniel Glattauers "Vier Stern Stunden" als besonderes Erlebnis geboten, gefolgt vom alljährlichen Spectrum-Theaterfestival, das mit seiner Freiluftbühne an den Drauterrassen diverse Produktionen aus dem Bereich Tanz, Performance und Schauspiel nach Villach brachte.

Im Rahmen des schulfreundlichen Theaters ging es mit dem "Liebtier" auf Tournée durch Kärntens Schulen, in Turnsäle und Klassenzimmer. In Kooperation mit der Wirtschaftsakademie Villach wurde ein Jugendstück erarbeitet. Eine weitere Kooperation



fand mit der Carinthischen Musik Akademie statt, deren Schauspielstudent/-innen das erarbeitetes Repertoire auf die Bühne brachten. Mit dem Kulturpreis der Stadt Villach für das Team der neuebuehnevillach wurde die jahrelange Arbeit als zentrale Kulturinstitution der Stadt gewürdigt.

Kontakt: Michael Weger, Hauptplatz 10, 9500 Villach

### ÖSTERREICHISCHE KAMERADSCHAFTSBUND BEZIRKSVERBAND VILLACH

Der Österreichische Kameradschaftsbund – Bezirksverband Villach – hat mit Stichtag 31.12.2019 einen Mitgliederstand von 2606 Kameradinnen und Kameraden. Dem Bezirksverband geht es vor allem darum, die Traditionen unseres Heimatlandes zu erhalten und hat daher eine sehr rege Vereinstätigkeit. Ständige Ausrückungen und Besuche der verschiedenen Traditionsverbände und der dem Bezirksverband angehörenden Ortsverbänden sind daher mit sehr viel Aufwand verbunden.

Ständige Ausrückungen mit Fahnenabordnungen: Totengedenken bei den Ortsverbänden St. Leonhard/Siebenbrünn, Wernberg, Nötsch. Totengedenken beim Österreichischen Bundesheer am Pionierdenkmal in der Henselkaserne, Obere Fellach sowie Totengedenken am Zentralfriedhof in Villach. Gedenkfeier der Kärntner Freiwilligen Schützen in Villach-Warmbad, Gedenkfeier bei der Hubertuskapelle am Wollayasee, Gedenkfeier in der Saisera (Italien) anlässlich zum Ende des 1. Weltkrieges, Feier zum 40-jährigen Jubiläum des Kanaltaler Kulturvereines in Malborgeth (Italien), Jährliche Plöckenfeier am Plöckenpass, Traditionstag des Pionierbataillons 1 in der Rohrkaserne Villach, Traditionstag des Fernmeldeunterstützungsbataillons Villach in der Lutschounigkaserne, 100-jähriges Jubiläum des Ortsverbandes Kainbach, Steiermark; 10.-Oktoberfeiern in Villach, Maria Gail und Finkenstein; Jubiläumsfeiern der Ortsverbände Treffen, Nötsch und Wernberg;



Besuch von Weihnachtsfeiern und Jahreshauptversammlungen der Ortsverbände unseres Bezirksverbandes. Traditionelles Kleinkaliberschießen des Bezirksverbandes. Im Jahr 2019 nahmen an dieser Veranstaltung 28 Mannschaften mit je 5 Kameradinnen und Kameraden teil. Leider mussten wir aber auch mit Fahnen zu 2 Beerdigungen von Ehrenmitgliedern unseres Bezirksverbandes ausrücken.

Kontakt: Obmann: Wilhelm FRITZ, Greutherweg 37, 9580 Drobollach

# PAUL WATZLAWICK TAGE "Die Lage ist hoffnungslos, aber nicht ernst"

Unter diesem Titel fanden die 3. Paul Watzlawick Tage zum Thema "Humor und Paradoxie im Spannungsfeld der Kommunikation" mit großer in- und ausländischer Teilnahme von insgesamt ca. 320 Gästen an drei Tagen im Warmbaderhof statt. Die Tagung rückte familiäre, partnerschaftliche und betriebliche Widersprüche, die sich allzu häufig als kommunikative Spannung erweisen, sowie Humor als mögliche Strategie im Umgang mit diesen Gegensätzen in den Fokus. In den acht Workshops ging es um "Hilfe durch Nicht-Hilfe", um "Paradoxien der betrieblichen Führung", um das "Scheitern an Paradoxien in Familien und Paarbeziehungen", um "den Nutzen von paradoxen Verschreibungen", um "den heilsamen Einsatz von Humor und Achtsamkeit" sowie um "Anleitungen zum Burn-Out". Außerdem fand ein Clown- und Theaterworkshop statt, es wurde konkrete Poesie vorgetragen, es gab kabarettistische Lieder von Christian Hölbling und eine Ausstellung mit Cartoons von Ironimus und Tex Rubinowitz sowie eine Lesung desselben mit musikalischer Begleitung auf der Querflöte. Auf der Homepage der Paul Watzlawick Gesellschaft finden Sie einige Tagungssplitter sowie ein grafic recording der wichtigsten Vortragsinhalte sowie eine Zusammenfassung der Vorträge und Interviews. Einige Beiträge können als DVD 's über die Webseite bestellt werden.



Die nächste Tagung wird anlässlich des 100. Geburtstages von Paul Watzlawick von 15. bis 17.10. 2021 wieder in Warmbad Villach stattfinden und sich dem Thema "Alles ist mit allem verbunden – Wege zu einer neuen Kybernethik" widmen. Parallel dazu soll eine Ausstellung über das Werk, Wirken und den Kreis rund um Paul Watzlawick wichtige Einblicke in die praktischen und theoretischen Grundzüge der konstruktivistischen Bewegung der zweiten Hälfte des 20. Jahrhunderts bieten. Interessierte können sich über die Seite www.watzlawickgesellschaft.at näher informieren.

Kontakt: Paul-Watzlawick-Gesellschaft, Kadischen Allee 22 – 24, 9504 Warmbad

### SÄNGERRUNDE FELLACH-OBERDÖRFER

Die Sängerrunde Fellach-Oberdörfer unter Obmann Hansjörg Scherleitner und Chorleiter Steffen Sack war auch 2019 ein reger Mitgestalter der Villacher und Kärntner Kulturszene. Neben der Mitwirkung bei Messen und Kirchtagen auf der Fellach und den "Oberdörfern" im Westen unserer Stadt, dem Sängerkreuzweg zu Ostern und diversen Feuerwehrfesten waren unsere Highlights vor allem die Teilnahme bei "Villach singt", das Mitgestalten der "Langen Nacht der Chöre" in Klagenfurt und das "Wildsingen" am Villacher Kirchtag in der Widmanngasse beim Rosengarten. Mit viel Einsatz, harter Probenarbeit und vor allem viel Spaß durften wir auch wieder eine CD aufnehmen – diesmal mit wunderschönen Advent – und Weihnachtsliedern.



Kontakt: Hansjörg Scherleitner, Münzweg 5/4, 9500 Villach E: hansjoerg.scherleitner@gmx.at T: 0676/5220159

### SCHAU.RÄUME\_LOKAL: BIOGRAPHICAL FEMPATH

### Stadtwanderung:

Am Internationalen Frauentag haben acht historische Persönlichkeiten Villachs sowie acht Frauen, die heute in Villach leben, ihre Geschichten erzählt. Anliegen und Interesse beider künstlerischer Interventionen im öffentlichen Raum war die Sichtbarmachung von weiblichen Biographien und Auslassungen in Bezug auf einen historischen Blickwinkel aber auch in Bezug auf heutige Repräsentationen.

I: www.schau.raeume.cc/was/schauraeume-lokal/lokal-biographical-fempath-i/

I: www.schau.raeume.cc/was/schauraeume-lokal/lokal-biogra-phical-fempath-ii/

Publikation: performative Stadtgeschichte(n) - Mohorjeva/Hermagoras

Das Buch, das 2019 herausgegeben wurde, beschreibt ein partizipatives Projekt von schau. Räume und beinhaltet 26 Geschichten von Menschen, die in Villach leb(t)en und über "ihre" Stadt schreiben. Die Sprachen sind u.a. deutsch, italienisch, farsi, arabisch u.a. Das Buch ist im Buchhandel erhältlich.



Kontakt: Mag.a Katrin Ackerl Konstantin, K.-R.-v.-Ghega-Straße 2/6, 9500 Villach

### STADTKAPELLE VILLACH

Das musikalische Jahr hat bereits Ende Jänner mit der Probensaison für das Konzert "The Entertainer" begonnen. Unter diesem Titel wurde am 31. März 2019 ein Konzert mit "Buzgi" Michael Buchacher als Entertainer gespielt. Von alten Frank Sinatra-Klassikern über Elvis bis hin zu anderen Rocklegenden wurde Musik aus einer Zeit gespielt, die Legenden hervorgebracht hatte. Gleichzeitig konnte eindrucksvoll die Vielfalt zeitgemäßer Blasmusik einem begeisterten Publikum nähergebracht werden. Gleich nach dem Konzert waren kirchliche Ereignisse wie Prozessionen musikalisch mitzugestalten. Größer könnte der Kontrast nicht sein, aber die Herausforderung in der Blasmusik sind die vielfältigen Möglichkeiten, die durch den musikalischen Jahresablauf entstehen. Über den Sommer wurden einige Auftritte mit traditioneller Blasmusik wie der Villacher Kirchtag und andere Unterhaltungsveranstaltungen musikalisch mitgestaltet. So wurde ein Konzert bei einem großen Musikfest in Radovljica in Slowenien gespielt, das nebenbei mit gutem Essen und der gemeinsamen Busfahrt zu einem kameradschaftlichen Ereignis geworden ist. Ebenso wurde eine Konzertreise nach Graz über zwei Tage absolviert, die neben zwei Konzerten und einem Festakt mit Gemeinschaftsspiel mit steirischen Musikern auch eine Stadtführung und viele schöne gemeinsame Erinnerungen gebracht hat.

Neben den traditionellen Auftritten in Villach, sowohl im Orchester als auch in kleineren Ensembles, wurden zu Beginn des Ad-



vents zwei Konzerte in der Evangelischen Kirche im Stadtpark und in der Nikolaikirche in Kooperation mit dem Lions Club Villach zwei Kirchenkonzerte für einen lokalen karitativen Zweck gespielt. Im vergangenen Jahr konnten auch zwei Jungmusiker mit Leistungsabzeichen geehrt werden. Damit unterstreicht unser Verein auch das Engagement, junge Musiker zu fördern. Kurse und Fortbildungen sollen auch in Zukunft fixe Bestandsteile unseres musikalischen Jahresablaufes sein.

Kontakt: EMV Stadtkapelle Villach, Obmann Ing. Martin Brandstätter, Millesistraße 63A, 9500 Villach, T: 0664/4815869, I: www.emv-villach.at, www.facebook.com/emvvillach, www.instagram.com/stadtkapellevillach

### THEATERKOLLEKTIV A.C.M.E,-

Das Theaterkollektiv a.c.m.e,- bewegt sich in seiner Arbeit von Anbeginn zwischen Theater, Lesungen, Performance und multimedialen Arbeiten. 2019 wurde mit "Die Bartleby-Methode" der dritte Teil einer Serie mit Monologen vollendet. Basierend auf literarischen Vorlagen und Figuren werden Texte gecovert, um sie in die Jetztzeit zu holen. Bartleby, der Schreiber von Herman Melville, diente hier als Ausgangspunkt, um vom prekären Individuum im Spätkapitalismus zu erzählen, das sich im Gewinnstreben verloren hat und dessen einziger Ausweg es nun ist, eine völlige wenn auch höfliche - Verweigerungshaltung einzunehmen: I would prefer not to / Ich möchte lieber nicht. Umgesetzt wurde die Performance als multimediales Kopfhörer-Stück. Weiters gab es Aufführungen des Kinderstücks "Nur Mut, Herr Hut", die Endproduktion des Hörspiels "Mein Leben als Kapital", eine regelmäßige Radiosendung bzw. Podcast (a.c.m.e,-radiolab), letzteres zum Teil vor Live-Publikum.



Kontakt: I: www.acmeonline.org

### TRACHTENGRUPPE FAAKER SEE-ST NIKLAS

Bilderbuchwetter, fröhliche Gesichter im Festgewand. 23.09.2019 in St. Niklas

Die Trachtengruppe Faaker See-St.Niklas feierte ihr 25-Jahr Jubiläum mit einem Erntedankfest. Unter der Gründungs- und derzeitigen Obfrau wurde nach 22 Jahren wieder ein großer Erntedankumzug organisiert. 14 Traktoren beteiligten sich am Umzug, bevor die Festmesse von Pfarrer Jurij Buch zelebriert wurde. Nach dem Platzkonzert der Trachtenkapelle Drobollach gab die Obfrau einen umfassenden Bericht über die kulturellen und sozialen Projekte der Trachtengruppe im vergangenen Vierteljahrhundert. Die zahlreichen Gratulanten kamen aus den verschiedenen Gruppen, den örtlichen Vereinen, den Vertretern des Landes sowie der Stadt, dem Dachverbandes KBW und der zahlreich erschienenen Bevölkerung.



Kontakt: Maria Riepl, St. Niklas-Straße 37, 9580 Drobollach

## TREFFPUNKT PHILOSOPHIE NEUE AKROPOLIS VILLACH

"Philosophie heißt, immer und überall von allem und allen zu lernen". Gemäß diesem Grundsatz - frei nach Sokrates - versteht sich der Treffpunkt Philosophie seit nunmehr 10 Jahren in Villach als ein Ort des Lernens von allen Kulturen, Philosophien und Weltanschauungen.

Neben über hundert ehrenamtlich abgehaltenen Philosophiestunden in den Räumlichkeiten in der Wilhelm-Hohenheimstraße 17 zu den Weisheitslehren aus Ost und West, veranstaltete der Verein auch 2019 regelmäßig Vorträge, Seminare und Workshops. Ein Highlight war die "Lange Nacht der Philosophie", die weltweit jährlich am dritten Donnerstag im November stattfindet. In Villach zum Thema "Zauber der Schönheit". Heuer findet die fünfte "Lange Nacht der Philosophie" am 19.11. 2020 mit dem Thema "Die Welt im Wandel" statt. Gerne können sich Kooperationspartner mit Ideen und Veranstaltungen beteiligen!

Kontakt: Kontakt: Dr. in Christina Stock, Hohenheimstraße 17, 9500 Villach, I: www.treffpunkt-philosophie.at;

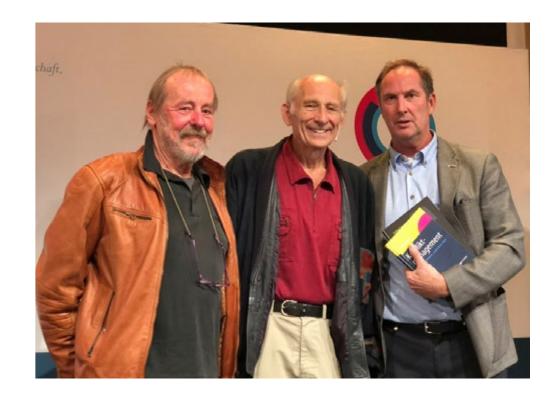


### UNIVERSITÄTS.CLUB I WISSENSCHAFTSVER-EIN KÄRNTEN

Der Universitäts.club I Wissenschaftsverein Kärnten versteht sich als Schnittstelle zwischen Kunst, Wissenschaft und Gesellschaft. Das Team um Präsident Dr. Horst Peter Groß regt zur wissenschaftsgeleiteten kritischen Reflexion und Diskussion gesellschaftspolitischer Probleme und Entwicklungen an. Unter dem Motto "Quer denken" organisiert der Uni.club - bei kosten-Iosem Eintritt - traditionell im Herbst einen Vortrag im Parkhotel, Bambergsaal. Am 29. Oktober 2019 thematisierte der Philosoph Dr. Gerhard Schwarz sein Buch "Shitstorms, Lügen, Sex: Steinzeitrituale in Gruppen und Hierarchien". Dabei erklärte er dem interessierten Publikum auf unterhaltsame Art und Weise, was auf rationaler Ebene bei Konflikten passiert. Zusätzlich wird die jährliche Buchreihe Edition Kunst | Wissenschaft | Gesellschaft aus der Reihe Motto "Quer denken" in Kooperation mit der Stadt Villach publiziert. 2019 wurde die mittlerweile 15. Publikation mit dem Titel "Zeitzeugen Populismus: Das Phänomen Haider. Gestern in Kärnten, morgen in Europa?" von Horst Peter Groß und Werner Drobesch herausgegeben.

Kontakt: Universitäts.club I Wissenschaftsverein Kärnten, Universität Klagenfurt, Stiftungsgebäude, Universitätsstraße 65-67, 9020 Klagenfurt am Wörthersee

T: +43 (0) 463 2700 8715, E: uniclub@aau.at, W: www.uniclub.aau.at



Auf dem Foto:

Helmut Friessner (I.) und Horst Peter Groß (r.) vom Universitätsclub mit dem Philosophen Gerhard Schwarz in der Mitte.

### VADA VEREIN ZUR ANREGUNG DES DRAMA-TISCHEN APPETITS IN VILLACH

Im Rahmen von theflädeck (Theater flächendeckend) gastierten am 8. März Yulia Izmaylova und Felix Strasser mit dem melancholischen Heimkehreridyll "Schnee" im Kaffee Kleinfein. Am 3. Oktober performte auf Einladung von VADA der russische Meister der Kontaktjonglage, Nikita Izmaylov, im TART – Together Art. "Das Vadaistische Manifest", ein Werk im handlichen Taschenbibelformat, wurde im Verlag Hans D. Smoliner in der edition kärnöl verlegt. Die Buchpräsentation erfolgte am 11. Oktober im Zuge der kärnöl-Veranstaltung "Scheiss Termin" im tio pepe.

VADAs international besetztes Monodramafestival "Mono Bene" fand in Spielstätten in Slowenien, Friaul und Kärnten statt. In diesem Rahmen wurde im Kaffee Kleinfein am 18. Oktober die szenische Collage aus Texten von Herta Kräftner "Der Bogen meiner Brauen ist kein Weg" mit Johanna Hainz in der Hauptrolle gezeigt. Diese Aufführung wurde von einer Fachjury mit dem "Mono Bene Award" ausgezeichnet.



Kontakt: Khevenhüllerstraße 30/1 A-9020 Klagenfurt/Celovec, T: 0680 2461152 oder T: 0680 2061492, E: vada@vada.cc; http://www.vada.cc

### **VEREIN GEMMA**

Jugendlichen eine "Plattform zur Umsetzung ihrer Ideen" bieten, ist das Credo des Vereins GEMMA. Mit über 30 Aktivitäten konnte im Jahr 2019 jungen Menschen Kultur und Sport nähergebracht werden. Dabei wurde zu mehreren Konzerten und Sportveranstaltungen eingeladen. Es wurde ein Buch zur historischen Spurensuche in einer Grenzregion herausgegeben sowie fanden mehrere Informationsveranstaltungen anlässlich der Europawahlen mit den EU-Jugendprogrammen statt. 2019 war auch ein Jahr, in welchem über acht Jugendliche aus Europa am Freiwilligendienst in Kärnten teilnahmen. Diese Aktivitäten wurden vom Verein koordiniert. Immer wieder werden neue Initiativen und Schwerpunkte nach den Ideen und Wünschen junger Bürger/-innen gesetzt. Dabei zählt der Verein GEMMA zu den aktivsten Jugendvereinen in Kärnten.



Kontakt: Marc Germeshausen, MSc BA KHS, Jakob-Sereinigg-Siedlung 17, 9500 Villach; E: office@gemma.cc, I: www.gemma.cc,

### VILLACHER BÜRGERFRAUEN

Die Villacher Bürgerfrauen wurden im Jahre 1925 anlässlich der österreichischen Wirtschaftsausstellung in Villach gegründet. Vorlage für die heutige Bürgerfrauentracht ist ein Gemälde von Frau Maria Klimbacher, einer Villacher Bürgersfrau. 1950 wurde dem Verein die Erlaubnis zur Führung des Villacher Stadtwappens erteilt.

Heute umfasst die Gruppe 32 Bürgerfrauen. Zu den kulturellen Aufgaben zählen seit Gründung des Vereines die Brauchtumspflege und Mitwirkung bei kulturellen und traditionellen Veranstaltungen der Stadt Villach.

Im sozialen Bereich wurde immer wieder notleidenden Villacher Familien geholfen und Behandlungskosten von Villacher Kindern übernommen. Seit 40 Jahren wird die Sonderschule für Kinder mit erhöhtem Förderbedarf in der Villacher Friedensschule unterstützt. Zu Weihnachten und zu Ostern wird die Schule besucht und es werden Geldspenden und Geschenke überreicht.



Kontakt: Mag. Heide Ermann, Ostriach 121, 9570 Ossiach

### VILLACHER BÜRGERGARDE

2019 konnten wir das 15-Jährige Jubiläum der Wiederbegründung der Villacher Bürgergarde feiern. Aus diesem Grunde luden wir, zu einem "Fest des Friedens", Uniform- und Traditionsträger aus ganz Österreich und dem Ausland ein. Über 150 Personen folgten unserer Einladung auf den Hans-Gasser-Platz, wo ein Festakt stattfand. Höchstanwesend von ziviler Seite war skkH Erzherzog Sandor von Habsburg-Lothringen, von militärischer Seite höchstanwesend war der Herr Militärkommandant von Kärnten, Mag. Walter Gitschthaler. Den geistlichen Teil des Festaktes gestaltete Monsignore MMag. Dr. Emmanuel Longin. Die Festansprache hielt die Präsidentin der Organisation "Flamme des Friedens", Frau Herta Margarte Habsburg-Lothringen. Mit einem kräftigen Salutschuss unserer Garde wurde die Veranstaltung beendet. Danach erfolgte ein Festzug durch die Villacher Innenstadt über Widmanngasse, Lederergasse, Hauptplatz bis in den Garten des Parkhotels, wo es zu einem gemütlichen Ausklang und Gedankenaustausch aller anwesenden Teilnehmer gekommen ist. Die teils weit angereisten Traditionsträger – der am entfernteste kam aus dem englischen Königreich – waren allesamt von unserer wunderschönen Stadt Villach begeistert und haben erklärt, gerne wieder zu kommen. Darüber hinaus hatte unsere Garde – die derzeit 12 Mitglieder aufweist - im letzten Jahr 15 Ausrückungen zu verschiedenen Veranstaltungen, wie auf die Burg Hochosterwitz, Villacher Kirchtag, St. Veiter Wiesenmarkt, Bleiburger Wiesenmarkt - um nur einige zu nennen.



Kontakt: Dr. Klaus J. Mitzner-Labrés, T: 0664/3414248, E: klausmitzner@hotmail.com

### VILLACHER GOLDHAUBENFRAUEN

Die Villacher Goldhaubenfrauen wurde am 5. August 1967 von engagierten Villacher Bürgerinnen gegründet. Die Gründungsobfrau war Lilein Mörtel. Seit 2014 ist Tanja Steinmetz die Obfrau. Von Beginn an waren die Damen - gekleidet im bodenlangen Drautaler Festtagskleid in Seide mit dazu passendem Pompadour - mit ihren goldbestickten Kärnten Bodenhauben ein wichtiger Bestandteil bei weltlichen und kirchlichen Festen wie Villacher Kirchtag, Fronleichnam, Kräuterweihe, Erntedankfeste, 10.0ktober-Feier. Ein Höhepunkt des Jahres ist die Teilnahme am Jakobimarkt (seit 1980). Dort werden jedes Jahr erlesene Handarbeiten, hochwertige Naturkosmetik und vor allem hausgemachte Köstlichkeiten - wie Kräutersalze, Marmeladen, Säfte u. ä. - zum Kauf angeboten. Der Erlös fließt (jeweils) in soziale oder kulturelle Projekte. Die rasche und unbürokratische Hilfe ist den Damen dabei ein besonderes Anliegen. Aus Anlass ihres 50-Jahr-Jubiläums haben die Goldhaubenfrauen ein besonderes Projekt realisiert: Es wurde eine goldene Kopfbedeckung aus dem Ende des 13. Jahrhunderts gefunden – als Grabbeigabe in einem Gräberfeld bei Judendorf – als Replik in Auftrag gegeben. Das Original konnte im Museum der Stadt Villach aus konservatorischen Gründen nicht mehr gezeigt werden. Daher ließen die Damen die alte Goldborte nachweben, um das Häubchen damit nachzuarbeiten. Diese originalgetreue Nachbildung wurde als Dauerleihgabe dem Museum zur Verfügung gestellt und kann dort bewundert werden.



Kontakt: Mag.a Tanja Steinmetz-Rauter, Treffner Straße 50, 9500 Villach

### VILLACHER MUSIKVEREIN/ DRAUPHILHAR-MONIE 2019

Der Villacher Musikverein veranstaltete mit seiner Drauphilharmonie, unter der Leitung von Gerhard Kaufmann, das Rosenmontagskonzert vor ausverkauftem CCV. Elias Keller (Klavier), Solisten aus dem Orchester, sowie der Alpen Adria Chor unter der Leitung von Michael Nowak trugen zu diesem phänomenalen Ergebnis bei. Jungmusikerförderung liegt dem Villacher Musikverein sehr am Herzen und so wurden 2019 zahlreiche Musikschüler und -studenten finanziell unterstützt. Neben der Preisträgerin Sandra Tengg (Querflöte), erhielten Johannes Petautschnig (Gesang) und das Duo "Harping Marys" jeweils Stipendien. Die 24. Musik- und Naturerlebniswochen Glödnitz/Flattnitz fanden mit Hilfe des Vereins statt. Weiter traten Ensembles der Drauphilharmonie, neben zahlreichen privaten Veranstaltungen, bei den "Platz voll Musik" der Stadt Villach sowie beim 90. Geburtstag des bekannten Kärntner Liedermachers Sepp Ortner, mit einer Uraufführung seiner "Norischen Weisen", auf.



Kontakt: Margret Hacksteiner, Obfrau + Projekt-/Orchestermanagement; Grünschacherweg 50; 9500 Villach;
T: 0676 96 36 923; E: vorstand@villacher-musikverein.at;
I: www.villachermusikverein.at ; facebook: villachermusikverein

### **VEREIN SOUTHBEAT**

Kirchtagsrave Akt 3 Parkhotel Villach feat. Hedex/Mc Skywalker 02.08.2019

Der mittlerweile legendäre "Kirchtagsrave Akt 3" mit Hedex und McSkywalker aus London wurde im Parkhotel, Bambergsaal, veranstaltet. Wie auch bei vorigen Events wurde die Kooperation mit der Inyourface Krew aus Klagenfurt und YamYamYa aus Lienz fortgeführt. Neben Hedex/Mc Skywalker durften 20 heimische Dj´s ihr Bestes geben. Das Event erreichte eine Besucherzahl um die 400 Personen.

Back to 90's Parkhotel Villach "The la Grotta Night" feat Nathalie Aarts 23.11.2019

Mit der "La Grotta Night" feat Nathalie Aarts wurde das alte "La Grotta" feeling der bekannten Discothek aus Italien in die Draustadt geholt. Als Resident Dj´s wurden Rudy Cavarra und Pietro Berti engagiert. Das Event erreichte eine Besucherzahl um die 450 Personen.



Kontakt: Wolfgang Lausegger, Tafernerstraße 23, 9500 Villach

### VILLACH VOCAL

Bereits zum sechsten Mal fand in Villach das beliebte A Cappella Festival Villach Vokal vom 15.03. - 17.03.2019 statt. Der erste Abend fand unter dem Motto "Dinner und A Cappella" statt. 100 Gäste wurden kulinarisch in der Park Lounge vom Parkcafe verwöhnt und durften zwischen den Gängen der Musik der Gruppe "Audio Quattro" lauschen. In gewohnter Weise ist dieser Abend immer ein großer Erfolg und die Plätze heiß begehrt.

Der zweite Konzertabend bildete den Höhepunkt des Festivals. Drei A Cappella Gruppen trafen sich im Parkhotel, Bambergsaal, um ein abwechslungsreiches Konzert der Sonderklasse zu gestalten. "Bassless" (eine poppige A Cappella Band aus Slowenien), die "Dezibelles" (vier entzückende Damen aus der Schweiz) und vier schrille Herren aus Wien mit dem klingenden Namen "Das wird Super" begeisterten das Publikum in hohem Maße. Am 17.3. gab das Ensemble "Collegium Vocale" ein geistliches Konzert in der evangelischen Kirche im Stadtpark. Als Festivalleiterin ist es mir ein besonderes Anliegen, einer immer größer werdenden Schar von Zuhörern, A Cappella Musik, gesungen in kleinen Gruppen, näherzubringen.



Kontakt: Monika Marginter, Kontakt: Monika Marginter, Hochfeldstraße 17, 9523 Landskron, I: www.villachvokal.at

### **VEREIN WELTLADEN**

Der gemeinnützige Verein Weltladen Villach führt seit 38 Jahren ein Fachgeschäft für Fairen Handel. Unser Ziel ist, mit dem Verkauf von fair produzierten und gehandelten Produkten (Lebensmittel, Handwerk und Bekleidung) aus Afrika, Asien und Lateinamerika unseren ProduzentInnen zu besseren Entwicklungschancen zu verhelfen und zu einem gerechteren Handelsaustausch beizutragen. Am 24.5.2019 feierten wir den Internationaler Weltladentag zum Thema: "Fair? Zukunft für Alle. Jetzt!" Wer Fairness will, der muss fair handeln! Fair Trade Workshops für Schulklassen, Firm- und Konfirmandengruppen; Betreuung von Diplomarbeiten zum Thema Fairer Handel; Mitarbeit beim Fair-Trade-Arbeitskreis der Stadt Villach; Kooperationen bei Veranstaltungen mit dem Klimabündnis u.v.a.

Wir bieten Praktikumsplätze für Frauen im Rahmen von Arbeitstrainings- und Betriebspraktika in Zusammenarbeit mit AMS, Bfi und BBRZ an.



Kontakt: Benno Karnel, Weißbriachgasse 4, 9500 Villach

### WARMBADERHOF

In Memoriam Gustav Peichl-Ausstellung Tex Rubinowitz in bester Gesellschaft.

Kuratiert von Elvira Groß und Leonore Lukeschitsch im Rahmen der Paul Watzlawick Tage 2019 mit dem Thema "Humor und Paradoxie im Spannungsfeld der Kommunikation".

Mit seinen unvermittelt direkten und absurden Zeichnungen zählt Tex Rubinowitz zu den wichtigsten Vertretern der sogenannten "Caricature brute". Sein Werk steht in starkem Gegensatz zu den sorgfältig ausgearbeiteten und wohlüberlegten Arbeiten von Gustav Peichl. Das französische Wort "brute" bedeutet so viel wie roh, unbearbeitet, ungeschliffen, was auf die Arbeiten von Tex Rubinowitz insofern zutrifft, da seine Zeichnungen schnell und skizzenhaft angelegt sind. Die Bildsprache ist unerwartet, skurril, manchmal auch literarisch; er arbeitet mit Wortspielen und Worterfindungen.

Gustav Peichl, Architekt und Karikaturist, wurde 1928 in Wien geboren, wo er am 17. November 2019 auch verstorben ist. Seit seinem 17. Lebensjahr zeichnete er humoristische Zeichnungen, zu Beginn unter dem Kürzel "Pei", später unter dem Pseudonym IRONIMUS, zu Beginn hauptsächlich in Form kleiner Bildwitze, später hauptsächlich als klassischer, politischer Karikaturist, der das aktuelle Zeitgeschehen mit dem Zeichenstift kommentiert. Im



Warmbaderhof Villach war ein verdichteter Überblick dieser unpolitischen Cartoons zu sehen, die für die Entwicklung der "visuellen Grammatik" des Zeichners IRONIMUS eine besondere Rolle spielen.

Kontakt: Warmbaderhof – "Verein Kultur Warmbad – Kunst, Events & Tradition", Dr.<sup>in</sup> Leonore Lukeschitsch, Kadischen Allee 22 – 24, 9504 Warmbad

Stadt Villach

Rechnungsabschluss 2019

### Rechnungsabschluss Außerordentlicher Haushalt

Einzelplan

KUNST, KULTUR UND KULTUS GESONDERTE VERWALTUNG

Unterabschnitt 3000 KULTURA

Kenn- Ziffer	Bezeichnung	AOB	RQ	HVM	Anfängliche Reste	Soll	Summe	lst	Schließliche Reste	VA+NVA	(Soll - VA) +günstiger/ -ungünstiger
6.3000	EINNAHMEN						110				
298122	Rücklage (Kap.R.) - Kapitalrücklage Kelag	GG3K	51		0,00	9.993.00	9.993,00	9.993.00	0,00	0,00	9.993.00
346000	Investitionsdarlehen (Aufn.) - Finanzunternehmungen (1)	GG3D	55		0,00	0.00	0,00	0,00	0.00	10.000,00	-10.000,00
	SUMME EINNAHMEN				0,00	9.993,00	9.993.00	9.993,00	0.00	10,000,00	-7,00
5.3000	AUSGABEN						51250,00	3.333,00	0,00	10.000,00	-7,00
728000	Entgelte für sonstige Leistungen	4K	24		0,00	9.993.00	9.993,00	9.993.00	0.00	10.000,00	7,00
100000	SUMME AUSGABEN				0,00	9.993,00	9.993,00	9.993,00	0,00	10.000,00	7,00
	Summe Einnahmen UA 3000				0,00	9.993,00	9.993,00	9.993,00	0,00	10.000,00	-7,00
	Summe Ausgaben UA 3000				0,00	9.993,00	9.993,00	9.993,00	0,00	10.000,00	7,00
	Überschuss / Zuschuss UA 3000				0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	-,

- 425 -

Stadt Villach Rechnungsabschluss 2019

### Rechnungsabschluss Außerordentlicher Haushalt

nn 3 KUNST, KULTUR UND KULTUS tt 38 SONSTIGE KULTURPFLEGE

Unterabschnitt 3800 VOLKSHÄUSER

Kenn- Ziffer	Bezeichnung	AOB	RQ	HVM	Anfängliche Reste	Soll	Summe	Ist	Schließliche Reste	VA+NVA	(Soll - VA) +günstiger/ -ungünstiger
6.3800	EINNAHMEN					100					
298122	Rücklage (Kap.R.) - Kapitalrücklage Kelag	GG3K	51		0,00	70.000,00	70.000.00	70.000.00	0,00	0.00	70,000,00
346000	Investitionsdarlehen (Aufn.) - Finanzuntemehmungen (1)	GG3D	55		0,00	0,00	0.00	0.00	0,00	70,000,00	-70.000,00
	SUMME EINNAHMEN				0,00	70.000,00	70.000,00	70.000,00	0,00	70.000,00	0,00
5.3800	AUSGABEN										
777000	Kap. Transfers an priv. Organisationen ohne Erwerbszweck	4K	44		0,00	70.000,00	70.000.00	70.000,00	0.00	70.000.00	0,00
	SUMME AUSGABEN				0,00	70.000,00	70.000,00	70.000,00	0,00	70.000,00	0,00
	Summe Einnahmen UA 3800				0,00	70.000,00	70.000,00	70,000,00	0,00	70.000,00	0,00
	Summe Ausgaben UA 3800				0,00	70.000,00	70.000,00	70.000,00	0,00	70.000,00	0,00
	Überschuss / Zuschuss UA 3800				0,00	0,00	0,00	0.00	0,00	0,00	

Rechnungsabschluss 2019

### Rechnungsabschluss Ordentlicher Haushalt

VERTRETUNGSKÖRPER UND ALLGEMEINE VERWALTUNG

06 SONSTIGE MASSNAHMEN 0610 SONSTIGE SUBVENTIONEN

Kenn- Ziffer	Bezeichnung	AOB	RQ	HVM	Anfängliche Reste	Soll	Summe	lst	Schließliche Reste	VA+NVA	(Soll - VA) +günstiger/ -ungünstiger
2.0610	EINNAHMEN										
871101	Kap.Transfers von Ländern, Landesfonds ukammern- BZ	GG3	33		0.00	36.269.40	36.269,40	36.269.40	0,00	0,00	36.269,40
	SUMME EINNAHMEN				0,00	36.269,40	36.269,40	36.269,40	0,00	0,00	36.269,40
1.0610	AUSGABEN										
751001	Lfd.Transfers an Länder, Landesfonds ukammern	GG3	26		0,00	6.269,40	6,269,40	6.269.40	0,00	0,00	-6.269,40
755000	Lfd.Transfers an Unternehmungen	4K	27	134	0,00	2.000,00	2.000,00	2.000,00	0,00	2.000,00	0,00
757000	Lfd.Transfers an priv. Organisationen ohne Erwerbszweck	4K	27	134	0,00	18.752,00	18.752,00	18.752.00	0.00	16.500,00	-2.252.00
768000	Sonstige Ifd.Transfers an private Haushalte	4K	27	134	0,00	0,00	0,00	0.00	0,00	500,00	500,00
777000	Kap.Transfers an priv. Organisationen ohne Erwerbszweck	4K	44	134	0,00	30.000,00	30.000,00	30.000.00	0,00	3.000.00	-27.000,00
	SUMME AUSGABEN				0,00	57.021,40	57.021,40	57.021,40	0,00	22.000,00	-35.021,40
	Summe Einnahmen UA 0610				0,00	36.269,40	36.269,40	36.269,40	0,00	0,00	36.269,40
	Summe Ausgaben UA 0610				0,00	57.021,40	57.021,40	57.021,40	0,00	22.000,00	-35.021,40
	Überschuss / Zuschuss UA 0610				0,00	-20.752,00	-20.752,00	-20.752,00	0,00	-22.000,00	

### Rechnungsabschluss Ordentlicher Haushalt

Rechnungsabschluss 2019

ÖFFENTLICHE ORDNUNG UND SICHERHEIT

13 SONDERPOLIZEI 1390 BERGWACHT

Stadt Villach

Unterab	2000000000	1390	BERGWACHT										
Kenn- Ziffer	Bezeichnu	ng		АОВ	RQ	HVM	Anfängliche Reste	Soll	Summe	Ist	Schließliche Reste	VA+NVA	(Soll - VA) +günstiger/ -ungünstiger
1.1390	AUSGABE	N								7 - Fe 77 V S			
757000	Lfd.Transfe	rs an priv	. Organisationen ohne Erwerbszweck	4K	27		0,00	400,00	400,00	400,00	0,00	400,00	0,00
	SUMME A	USGABE	N .				0,00	400,00	400,00	400,00	0,00	400,00	0,00
	Summe Ein	nnahmei	UA 1390				0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
	Summe A	usgaben	UA 1390				0,00	400,00	400,00	400,00	0,00	400,00	0,00
	Überschus	s / Zusch	nuss UA 1390				0,00	-400,00	-400,00	-400,00	0,00	-400,00	

Rechnungsabschluss 2019

### Rechnungsabschluss Ordentlicher Haushalt

Einzelplan 2 UNTERRICHT, ERZIEHUNG SPORT UND WISSENSCHAFT

Abschnitt 27 ERWACHSENENBILDUNG

Unterabschnitt 2730 VOLKSBÜCHEREIEN

Kenn- Ziffer	Bezeichnung	AOB	RQ	HVM	Anfängliche Reste	Soll	Summe	lst	Schließliche Reste	VA+NVA	(Soll - VA) +günstiger/ -ungünstiger
2.2730	EINNAHMEN										, , ,
810200	Leistungserlöse	45	13		0,00	1.244,65	1.244,65	1.244.65	0,00	1.000.00	244,65
867000	Lfd.Transfers von priv. Organisationen ohne	45	15		0.00	875,99	875,99	875,99	0.00	0.00	875,99
	SUMME EINNAHMEN				0,00	2.120,64	2.120,64	2.120,64	0,00	1.000,00	1.120,64
1.2730	AUSGABEN										11120,01
400200	Geringwertige Wirtschaftsgüter des Anlagevermögens	45	23		0,00	3.488,82	3,488,82	3,488,82	0.00	3,500.00	11,18
401009	Materialien - Int. Verrechnung Hauptbüro	MDZS	23	9958	0,00	122,03	122,03	122,03	0,00	100.00	-22,03
401200	Materialien (soweit nicht zugeordnet)	45	23		0.00	8.894.58	8.894,58	8.894,58	0,00	8.000.00	-894,58
510000	Geldbezüge, Vertragsbedienstete AV	4PL	20	9940	0.00	35.394,36	35.394,36	35.394,36	0,00	33.800.00	-1.594,36
560100	Reisegebühren (einschl. Km-Geld)	45	20		0,00	229,12	229,12	229,12	0.00	600,00	370,88
569000	Sonstige Nebengebühren	4PL	20	9940	0,00	722,16	722,16	722,16	0,00	500.00	-222,16
580000	DGB zum Ausgleichsfonds für Familienbeihilfen	4PL	20	9940	0,00	1.385,23	1,385,23	1.385.23	0,00	1,300,00	-85,23
581000	Sonstige DGB zur sozialen Sicherheit	4PL	20	9940	0,00	7.688.58	7.688,58	7.588,58	0.00	7.300.00	-388,58
590100	Freiwillige Sozialleistungen - Betriebspension	4PL	20	9941	0.00	816,62	816,62	816,62	0,00	800,00	-16,62
618200	Instandh.von sonstigen Anlagen	45	24		0,00	0.00	0.00	0,00	0,00	100.00	100,00
700900	Mietzinse (Leasing)	45	24	9943	0,00	17.98	17,98	17,98	0,00	600.00	582,02
710200	Öffentliche Abgaben/Ausgaben - Kommunalsteuer	4PL	24	9945	0,00	1.065,61	1.065,61	1.065,61	0.00	1.000,00	-65,61
726200	Mitgliedsbeiträge an Institutionen (im Inland)	45	24		0,00	68.00	68,00	68.00	0,00	200.00	132,00
728200	Entgelte für sonstige Leistungen	45	24		0,00	180.00	180,00	180,00	0,00	700.00	520,00
728219	Entgelte - int. Leistungen Druckerei	MDIT	24	9955	0,00	0,00	0,00	0.00	0,00	100.00	100,00
750001	Lfd.Transfers an Bund, Bundesfonds ukammern	4K	25		0,00	20.000.00	20,000,00	20.000,00	0,00	20.000.00	0,00
	SUMME AUSGABEN				0,00	80.073,09	80.073,09	80.073,09	0,00	78.600,00	-1.473,09
	Summe Einnahmen UA 2730				0,00	2.120,64	2.120,64	2.120,64	0,00	1.000,00	1.120,64
	Summe Ausgaben UA 2730				0,00	80.073,09	80.073,09	80.073,09	0,00	78.600,00	-1.473,09
	Überschuss / Zuschuss UA 2730				0,00	-77.952,45	-77.952,45	-77.952,45	0,00	-77.600,00	

Stadt Villach Rechnungsabschluss 2019

### Rechnungsabschluss Ordentlicher Haushalt

Einzelplan 3 KUNST, KULTUR UND KULTUS Abschnitt 30 GESONDERTE VERWALTUNG

Unterabschnitt 3000 KULTURAMT

Kenn- Ziffer	Bezeichnung	АОВ	RQ	HVM	,	Anfängliche Reste	Soll	Summe	lst	Schließliche Reste	VA+NVA	(Soll - VA) +günstiger/ -ungünstiger
2.3000	EINNAHMEN											
865030	Lfd.Transfers von Unternehmungen	4KP	16			0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	2.000,00	-2.000.00
867030	Lfd.Transfers von priv. Organisationen ohne	4KP	16			0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	2.000,00	-2.000,00
868030	Lfd.Transfers von privaten Haushalten	4KP	16			0,00	830,00	830,00	830,00	0,00	14.000,00	-13,170,00
880030	Lfd.Transfers vom Ausland	4KP	16			0,00	0,00	0,00	0.00	0.00	2.000.00	-2.000.00
-	SUMME EINNAHMEN					0,00	830,00	830,00	830,00	0,00	20.000,00	-19.170,00
1.3000	AUSGABEN											
042000	Amtsausstattung	4K	41			0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	800,00	800,00
042030	Amtsausstattung	4KP	41	285		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	100,00	100,00
400000	Geringwertige Wirtschaftsgüter des Anlagevermögens	4K	23			0,00	17,46	17,46	17,46	0,00	1.000,00	982,54
400009	Geringw. Wirtschaftsgüter - int. Verrechnung Hauptbüro	MDZS	23	9958		0,00	41,03	41,03	41,03	0,00	100,00	58,97
400030	Geringwertige Wirtschaftsgüter des Anlagevermögens	4KP	23	285		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	100,00	100,00
401000	Materialien (soweit nicht zugeordnet)	4K	23	245		0,00	494,94	494,94	494,94	0,00	600,00	105,06
401009	Materialien - int. Verrechnung Hauptbüro	MDZS	23	9958		0,00	1.441,92	1.441,92	1.441,92	0,00	2.000,00	558,08
401030	Materialien (soweit nicht zugeordnet)	4KP	23	285		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	100,00	100,00
401200	Materialien (soweit nicht zugeordnet)	BGMB	23	264		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	1.000,00	1.000,00
403000	Handelswaren	4K	23	245		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	100,00	100,00
403400	Handelswaren zur unentgeltlichen Weitergabe	4K	23	245		0,00	1.998,53	1.998,53	1.998.53	0,00	2.000,00	1,47
403420	Handelswaren zur unentgeltlichen Weitergabe	BGMB	23	254		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	3.000,00	3.000,00
403430	Handelswaren zur unentgeltlichen Weitergabe	4KP	23	285		0,00	75,38	75,38	75,38	0,00	200,00	124,62
457000	Druckwerke	4K	23	245		0,00	157,76	157,76	157,76	0,00	500,00	342,24
457030	Druckwerke	4KP	23	285		0,00	317,04	317,04	317,04	0,00	700,00	382,95
457200	Druckwerke	BGMB	23	264		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	1.000,00	1.000,00
500000	Geldbezüge, Beamte AV	4PL	20	9940		0,00	110.046,57	110.046,57	110.046,57	0,00	108.900,00	-1.146,57
510000	Geldbezüge, Vertragsbedienstete AV	4PL	20	9940		0,00	323.843,77	323.843,77	323.843,77	0,00	319.500,00	-4.343,77
522000	Geldbezüge, Angestellte nicht ganzjährig beschäftigt	4PL	20	9940		0,00	601,46	601,46	601,46	0,00	0,00	-601,46
560100	Reisegebühren (einschl. Km-Geld)	4K	20			0,00	4.406,57	4.406,57	4.406,57	0,00	8.000,00	3.593,43
563000	Sonstige Aufwandsentschädigungen	4PL	20	9940		0,00	1.621,32	1.621,32	1.621,32	0,00	1.600,00	-21,32
565000	Mehrleistungsvergütungen	4PL	20	9940		0,00	504,65	504,65	504,65	0,00	3.600,00	3.095,35
566000	Zuwendungen aus Anlass von Dienstjubiläen	4PL	20	9940		0,00	9.759,84	9.759,84	9.759,84	0,00	9.500,00	-259,84
569000	Sonstige Nebengebühren	4PL	20	9940		0,00	12.509,76	12.509,76	12.509,76	0,00	12.600,00	90,24
580000	DGB zum Ausgleichsfonds für Familienbeihilfen	4PL	20	9940		0,00	17.867,13	17.867,13	17.867,13	0,00	17.700,00	-167,13
581000	Sonstige DGB zur sozialen Sicherheit	4PL	20	9940		0,00	72.003,64	72.003,64	72.003,64	0,00	72.300,00	296,36

- 16

- 167 -

7

### Rechnungsabschluss Ordentlicher Haushalt

Rechnungsabschluss 2019

Einzelplan 3 KUNST, KULTUR UND KULTUS Abschnitt 31 BILDENDE KÜNSTE

Unterabschnitt 3110 EINRICHTUNGEN DER BILDENDEN KÜNSTE (GALERIEN)

Kenn- Ziffer	Bezeichnung	AOB	RQ	HVM	Anfängliche Reste	Soll	Summe	İst	Schließliche Reste	VA+NVA	(Soll - VA) +günstiger/ -ungünstiger
2.3110	EINNAHMEN										
803000	Veräußerung von Handelswaren	4K	18		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	100,00	-100,00
817000	Kostenbeiträge (-Ers.) für sonstige Leistungen	4K	13		-60,00	9.285,70	9.225,70	9.225,70	0,00	11.000,00	-1.714,30
817020	Kostenbeiträge (-Ers.) für sonstige Leistungen	4K	13		0,00	163,33	163.33	163,33	0.00	600,00	-436.67
817500	Kostenbeiträge (-Ers.) - Personal	4P	13		0,00	7.465,55	7.465,55	7.465,55	0,00	0,00	7.465,55
	SUMME EINNAHMEN	- 0.0			-60,00	16.914,58	16.854,58	16.854,58	0,00	11.700,00	5.214,58
1.3110	AUSGABEN										
042000	Amtsausstattung	4K	41		0,00	503,99	503,99	503,99	0,00	2.000,00	1,496,01
400000	Geringwertige Wirtschaftsgüter des Anlagevermögens	4K	23		0,00	220,48	220,48	220,48	0,00	1.500,00	1.279,52
400020	Geringwertige Wirtschaftsgüter d. Anlagevermögens -	4K	23	265	0,00	806,03	806,03	806,03	0.00	1.000,00	193,97
401000	Materialien (soweit nicht zugeordnet)	4K	23	185	0,00	420,01	420,01	420,01	0,00	800,00	379,99
401009	Materialien - int. Verrechnung Hauptbüro	MDZS	23	9958	0,00	1.144,54	1.144,54	1.144,54	0,00	0,00	-1.144,54
401020	Materialien (soweit nicht zugeordnet) - Galerie	4K	23	265	0,00	3.633,96	3.633,96	3.633,96	0,00	3.000,00	-633,96
401120	Materialien - soweit nicht zugeordnet -2/HL	2HL	23	9963	0.00	0,00	0,00	0,00	0,00	100,00	100,00
403000	Handelswaren	4K	23	185	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	100,00	100,00
403020	Handelswaren zur entgeltlichen Weitergabe - Galerie	4K	23	265	0,00	0.00	0,00	0,00	0,00	100,00	100.00
403400	Handelswaren zur unentgeltlichen Weitergabe	4K	23	185	0,00	109,81	109,81	109.81	0,00	100,00	-9.81
403420	Handelswaren zur unentgeltlichen Weitergabe - Galerie	4K	23	265	0,00	1.375,52	1.375,52	1.375,52	0,00	1.000,00	-375,52
457000	Druckwerke	4K	23	185	0,00	1.823,05	1.823,05	1.823,05	0,00	3.500,00	1.676,95
457020	Druckwerke - Galerie Freihausgasse	4K	23	265	0,00	5.861,91	5.861,91	5.861,91	0,00	5.000.00	138.09
510000	Geldbezüge, Vertragsbedienstete AV	4PL	20	9940	0,00	47.373,92	47.373,92	47.373,92	0,00	34.300,00	-13.073,92
520000	Geldbezüge, Angestellte ganzjährig beschäftigt	4PL	20	9940	0,00	45.075,00	45.075,00	45.075,00	0,00	45.000,00	-75,00
521000	Geldbezüge, Arbeiter ganzjährig beschäftigt	4PL	20	9940	0.00	4.109.52	4.109,52	4.109.52	0,00	5.400,00	2.290,48
522000	Geldbezüge, Angestellte nicht ganzjährig beschäftigt	4PL	20	9940	0,00	1.843,03	1.843,03	1.843,03	0,00	0,00	-1.843,03
565000	Mehrleistungsvergütungen	4PL	20	9940	0,00	240,19	240,19	240,19	0,00	0,00	-240,19
569000	Sonstige Nebengebühren	4PL	20	9940	0,00	114,14	114,14	114,14	0,00	0,00	-114,14
580000	DGB zum Ausgleichsfonds für Familienbeihilfen	4PL	20	9940	0,00	1.596,37	1.596,37	1.596.37	0,00	1,600,00	3,63
581000	Sonstige DGB zur sozialen Sicherheit	4PL	20	9940	0,00	19.356,13	19.356,13	19.356,13	0,00	16.900,00	-2.456,13
600000	Strom	3BE	24	9965	0,00	2.308.20	2.308,20	2.308.20	0,00	2.800,00	491,80
614000	Instandh.von Gebäuden	2HL	24	U.C. CORPORATION	0,00	2.290,80	2.290,80	2.290.80	0,00	4.500,00	2.209,20
618000	Instandh.von sonstigen Anlagen	4K	24	185	0,00	119,00	119,00	119.00	0,00	00,008	681,00
618020	Instandh.von sonstigen Anlagen - Galerie Freihausgasse	4K	24	265	0,00	899,98	899,98	899,98	0,00	100,00	-799,98
618260	Instandh.von sonstigen Anlagen (SF)	5F	24	9964	0,00	164,64	164,64	164.64	0,00	100.00	-64,64

- 17

Stadt Villach Rechnungsabschluss 2019

### Rechnungsabschluss Ordentlicher Haushalt

KUNST, KULTUR UND KULTUS
 BILDENDE KÜNSTE

Unterabschnitt 3120 MASSNAHMEN ZUR FÖRDERUNG DER BILDENDEN KÜNSTE

Kenn- Ziffer	Bezeichnung	AOB	RQ	HVM	Anfängliche Reste	Soll	Summe	Ist	Schließliche Reste	VA+NVA	(Soll - VA) +günstiger/ -ungünstiger
1.3120	AUSGABEN										
042000	Amtsausstattung	4K	41		0,00	9.876,00	9.876,00	9.876,00	0,00	10.000,00	124,00
042100	Amtsausstattung	4K	41		0,00	11.999,27	11.999,27	11.999,27	0,00	12.000.00	0,73
050000	Sonderanlagen	4K	40		0,00	1.555,41	1.555,41	1.555,41	0,00	100.00	-1,455,41
346000	Investitionsdarlehen (Tilgung) - Finanzuntemehmungen	GG3D	65	9943	0,00	1.902,42	1.902,42	1.902,42	0,00	2.000.00	97,58
400000	Geringwertige Wirtschaftsgüter des Anlagevermögens	4K	23		0,00	357,63	357,63	357,63	0,00	1.000.00	642,37
618000	Instandh.von sonstigen Anlagen	4K	24		0,00	2.996,80	2.996,80	2.996,80	0,00	3.000.00	3.20
650000	Zinsen für Finanzschulden - Inland	GG3D	25	9943	0,00	39,67	39,67	39,67	0,00	100.00	60,33
	SUMME AUSGABEN				0,00	28.727,20	28.727,20	28.727,20	0,00	28.200,00	-527,20
	Summe Einnahmen UA 3120 Summe Ausgaben UA 3120				0,00	0,00 28.727,20	0,00 28.727,20	0,00 28.727,20	0,00	0,00	0,00 -527,20
	Überschuss / Zuschuss UA 3120			0,00	-28,727,20	-28,727,20	-28.727.20	0.00	-28.200,00	-327,20	

### Rechnungsabschluss Ordentlicher Haushalt

Einzelplan 3 KUNST, KULTUR UND KULTUS Abschnitt 32 MUSIK UND DARSTELLENDE KUNST

Unterabschnitt 3220 MUSIKVERANSTALTUNGEN

Kenn- Ziffer	Bezeichnung	AOB	RQ	HVM	Anfängliche Reste	Soll	Summe	Ist	Schließliche Reste	VA+NVA	(Soll - VA) +günstiger/ -ungünstiger
2.3220	EINNAHMEN		2		noser y			900 900 900 1		F 100 100 100 100 100 100 100 100 100 10	
803000	Veräußerung von Handelswaren	4K	18		0,00	3.688,65	3.688,65	3.688,65	0,00	3.500,00	188,65
810000	Leistungserlöse	4K	13		813,40	214.637,31	215,450,71	215.312,77	137,94	201.000,00	13.637,31
861101	Lfd.Transfers von Ländern, Landesfonds ukammem - BZ	GG3	15		0,00	245.000,00	245.000,00	245.000,00	0,00	150.000,00	95.000,00
	SUMME EINNAHMEN				813,40	463.325,96	464.139,36	464.001,42	137,94	354.500,00	108.825,96
1.3220	AUSGABEN				7.0.0070			12 100 100 72 100 1			
346000	Investitionsdarlehen (Tilgung) - Finanzunternehmungen	GG3D	65	9943	0,00	6.975,53	6.975,53	6.975,53	0,00	7.000,00	24,47
401000	Materialien (soweit nicht zugeordnet)	4K	23	119	0,00	60,00	60,00	60,00	0,00	300,00	240,00
401009	Materialien - int. Verrechnung Hauptbürg	MDZS	23	9958	0,00	1.225,73	1.225,73	1,225,73	0,00	0,00	-1.225,73
403000	Handelswaren zur entgeltlichen Weitergabe	4K	23	119	0,00	3.776,61	3.776,61	3.776,61	0.00	6.000,00	2.223,39
403400	Handelswaren zur unentgeltlichen Weitergabe	4K	23	119	0,00	3.367,12	3.367,12	3.367,12	0,00	6.000,00	2.632,88
457000	Druckwerke	4K	23	119	0,00	15.287,41	15.287,41	15.287,41	0,00	16.000,00	712,59
620000	Personen- und Gütertransporte	4K	24	119 .	0,00	340,00	340,00	340,00	0,00	2.000,00	1.660,00
630000	Postdienste	MDZS	24	9949	0,00	10.995,44	10.995.44	10.995,44	0,00	14.000,00	3.004,56
631700	Telekommunikationsdienste - MDIT	MDIT	24	9947	0,00	182,52	182,52	182,52	0.00	200,00	17,48
650000	Zinsen für Finanzschulden - Inland	GG3D	25	9943	0,00	145,44	145,44	145,44	0,00	200,00	54.56
690800	Schadensfälle	38E	24	9951	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	100,00	100,00
700000	Mietzinse	4K	24	119	0,00	52.228,85	52.228,85	52.228,85	0,00	54.000,00	1,771,15
710000	Öffentliche Abgaben, ohne Gebühren gem. FAG	4K	24	119	0,00	48,10	48,10	48,10	0,00	100,00	51,90
728000	Entgelte für sonstige Leistungen	4K	24	119	0,00	299.393.13	299.393,13	299.393.13	0,00	260.100,00	-39.293,13
728009	Entgelte - int. Leistungen Wirtschaftshof	4K	24	227	0,00	474,21	474,21	474,21	0,00	4.000,00	3.525,79
728039	Entgelte - int. Leistungen Stadtgarten	4K	24	227	0,00	236,20	236,20	236,20	0,00	2.500,00	2.263,80
728059	Entgelte - int. Leistungen Feuerwehr	4K	24	227	0,00	0.00	0,00	0.00	0,00	100,00	100,00
728069	Entgelte - int. Leistungen Bambergsäle	4K	24	227	0,00	3.377,90	3.377,90	3.377,90	0,00	6.000,00	2,622,10
728089	Entgelte - int. Leistungen Schulen	4K	24	227	0,00	75,00	75,00	75,00	0,00	200,00	125,00
728129	Entgelte - int. Leistungen Gebäudereinigung	2HLR	24	9961	0.00	82.30	82,30	82,30	0,00	100,00	17,70
728219	Entgelte - int. Leistungen Druckerei	MDIT	24	9955	0,00	1,464,19	1,464,19	1,464,19	0,00	1.500.00	35,81
728509	Entgelte - int. Leistungen EDV	MDIT	24	9955	0,00	8.714,88	8.714,88	8.714,88	0.00	8.600.00	-114,88
728709	Entgelte - int. Leistungen Telefonanlage	MDIT	24	9957	0,00	250,00	250,00	250,00	0,00	200,00	-50,00
755000	Lfd.Transfers an Unternehmungen	4K	27	197	0,00	6.120,00	6.120,00	6.120,00	0.00	5.000.00	-1,120,00
757000	Lfd.Transfers an priv. Organisationen ohne Erwerbszweck		27	197	0,00	445,000,00	445.000,00	445.000,00	0,00	365.000.00	-80.000;00
768000	Sonstige Ifd.Transfers an private Haushalte	4K	27	197	0,00	6.800,00	6.800,00	6.800,00	0,00	6.000.00	-800,00
777000	Kap.Transfers an priv. Organisationen ohne Erwerbszweck		44	197	0,00	2.100,00	2.100,00	2.100,00	0,00	6.000.00	3.900,00

Stadt Villach Rechnungsabschluss 2019

### Rechnungsabschluss Ordentlicher Haushalt

nzelplan 3 KUNST, KULTUR UND KULTUS bschnitt 32 MUSIK UND DARSTELLENDE KUNST nterabschnitt 3240 THEATERVERANSTALTUNGEN

Kenn- Ziffer	Bezeichnung	AOB	RQ	HVM	Anfängli Re	iche este	Sell	Summe	lst	Schließliche Reste	VA+NVA	(Soll - VA) +günstiger/ -ungünstiger
2.3240	EINNAHMEN	2000	ALTON			COMMON.	30.00000	30000000		777.776	200.000	
803000	Veräußerung von Handelswaren	4K	18		(	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	100,00	-100,00
810000	Leistungserlöse	4K	13		-5.66	0,42	135.395,54	129.735,12	129.418,57	316,55	95.000,00	40.395,54
810040	Leistungserlöse - Ausgabe 1.3240.620040 + 728040	4K	13		1	0,00	4.623,85	4.623,85	4.623,85	0,00	4.000,00	623,85
810100	Leistungserlöse (erw. ABO) - 1.3240.620100/728100	4K	13		1	0,00	22.595,06	22.595,06	22.595,06	0,00	22.500,00	95,06
861101	Lfd.Transfers von Ländern, Landesfonds ukammern - B.	Z GG3	15			0,00	150.000,00	150.000,00	150.000,00	0,00	150.000,00	0,00
	SUMME EINNAHMEN				-5.660	0,42	312.614,45	306.954,03	306.637,48	316,55	271.600,00	41.014,45
1.3240	AUSGABEN											
401000	Materialien (soweit nicht zugeordnet)	4K	23	120		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	300,00	300,00
401009	Materialien - int. Verrechnung Hauptbüro	MDZS	23	9958		0,00	954,59	954,59	954,59	0,00	0,00	-954,59
403000	Handelswaren zur entgeltlichen Weitergabe	4K	23	120		0,00	0,00	0,00	0.00	0,00	200,00	200,00
403400	Handelswaren zur unentgeltlichen Weitergabe	4K	23	120	(	0,00	3.645,10	3.645,10	3.645,10	0,00	6.000,00	2.354,90
457000	Druckwerke	4K	23	120		0,00	11.081,70	11.081,70	11.081.70	0,00	14.500.00	3,418,30
518000	Instandh.von sonstigen Anlagen	4K	24	120		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	100,00	100,00
620000	Personen- und Gütertransporte	4K	24	120		0,00	1.884,00	1.884,00	1.884,00	0,00	1.000,00	-884,00
620040	Personen- und Gütertransporte - Einnahme	4K	24	120		0,00	894,76	894,76	894,76	0,00	2.000,00	1.105,24
620100	Personen-/Gütertransporte (erw. ABO) - 2.3240.810100	4K	24	120		0,00	1.327,28	1.327,28	1.327,28	0,00	2.500,00	1,172,72
630000	Postdienste	MDZS	24	9949		0,00	17.852,67	17.852,67	17.852.67	0,00	14.000,00	-3.852,67
631700	Telekommunikationsdienste - MDIT	MDIT	24	9947		0,00	146,58	145,68	146,68	0,00	200,00	53,32
690800	Schadensfälle	3BE	24	9951	-	0.00	0.00	0.00	0.00	0,00	100,00	100,00
700000	Mietzinse	4K	24	120		0,00	96.719,80	96.719,80	96.719,80	0,00	96.000,00	-719,80
710000	Öffentliche Abgaben, ohne Gebühren gem. FAG	4K	24	120	- 1	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	100,00	100,00
728000	Entgelte für sonstige Leistungen	4K	24	120		0,00	347.320,57	347.320,57	347.320,57	0.00	298.000,00	-49.320,57
728009	Entgelte - int. Leistungen Wirtschaftshof	4K	24	227	9	0,00	644,05	644,05	644,05	0,00	2.000,00	1.355,95
728039	Entgelte - int. Leistungen Stadtgarten	4K	24	227		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	200,00	200,00
728040	Entgelte für sonstige Leistungen - Einnahme	4K	24	120	3	0,00	3.750,00	3.750,00	3.750,00	0,00	2.000,00	-1.750,00
728059	Entgelte - int. Leistungen Feuerwehr	4K	24	227	- 1	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	100,00	100,00
728069	Entgelte - int. Leistungen Bambergsäle	4K	24	227	- 6	0,00	16.259,41	16.259,41	16.259,41	0,00	23.000,00	6.740,59
728079	Entgelte - int. Leistungen Grundbenützung	4K	24	227	4.1	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	100,00	100,00
728100	Entgelte für sonstige Leistungen - 2.3240.810100	4K -	24	120		0.00	21.257,79	21.267,79	21.267,79	0,00	20.000,00	-1.267,79
728219	Entgelte - int. Leistungen Druckerei	MDIT	24	9955		0,00	1.340,88	1.340.88	1.340,88	0,00	2.100,00	759,12
728509	Entgelte - int. Leistungen EDV	MDIT	24	9955	- 3	0,00	4.550,39	4.550,39	4.550,39	0,00	4.900,00	349,61
728709	Entgelte - int. Leistungen Telefonanlage	MDIT	24	9957	9	0.00	125,00	125.00	125,00	0.00	200,00	75,00

- 176 -

- 178 -

Rechnungsabschluss 2019

#### Rechnungsabschluss Ordentlicher Haushalt

Einzelplan

KUNST, KULTUR UND KULTUS

757000 Lfd.Transfers an priv. Organisationen ohne Erwerbszweck 4K 27 199

777000 Kap.Transfers an priv. Organisationen ohne Erwerbszweck 4K 44 199

Abschnitt Unterabschnitt

728000 Entgelte für sonstige Leistungen

728009 Entgelte - int. Leistungen Wirtschaftshof

728039 Entgelte - int. Leistungen Stadtgarten

728069 Entgelte - int. Leistungen Bambergsäle

768000 Sonstige Ifd. Transfers an private Haushalte

Summe Einnahmen UA 3300

Summe Ausgaben UA 3300

Überschuss / Zuschuss UA 3300

728219 Entgelte - int. Leistungen Druckerei

755000 Lfd.Transfers an Unternehmungen

SUMME AUSGABEN

SCHRIFTTUM UND SPRACHE 3300 FÖRDERUNG VON SCHRIFTTUM UND SPRACHE

Kenn- Bezeichnung AOB RQ HVM Anfängliche Soll Ist Schließliche Summe VA+NVA Ziffer Reste Reste -ungünstiger 2.3300 EINNAHMEN 810000 Leistungserlöse 4K 13 2.500,00 SUMME EINNAHMEN 0,00 3.188,07 3.188,07 3,188,07 0,00 2.500,00 1.3300 AUSGABEN 401000 Materialien (soweit nicht zugeordnet) 4K 23 225 0,00 5,98 5,98 5,98 0,00 100,00 401009 Materialien - int. Verrechnung Hauptbüro MDZS 23 9958 0,00 0,00 0.00 0,00 0,00 100,00 403000 Handelswaren 4K 23 225 0,00 0,00 0,00 0,00 0,00 100,00 403400 Handelswaren zur unentgeltlichen Weitergabe 4K 23 225 0,00 255,30 255,30 255,30 0,00 400,00 457000 Druckwerke 4K 23 225 0,00 2.807,25 2.807.25 2.807,25 0,00 4.000,00 620000 Personen- und Gütertransporte 4K 24 225 0,00 0,00 0,00 0,00 0,00 500,00 630000 Postdienste MDZS 24 9949 0,00 1.041,13 1.041,13 1.041,13 0,00 1.500.00 700000 Mietzinse 4K 24 225 0.00 165,35 165.35 165,35 0,00 4.000,00

0,00

0,00

0,00

0,00

0,00

0,00

0,00

0,00

0,00

0,00

18.557,81

0,00

0,00

0,00

0,00

0,00

25.500,00

4.300,00

3.188,07

0,00 53.308,36

0,00 53.308,36

675,54

18.557,81

0,00

0.00

0,00

0.00

0,00

25.500,00

4.300,00

53.308,36

3.188,07

53.308,36

0,00 -50.120,29 -50.120,29 -50.120,29

675,54

18.557,81

0,00

0,00

0,00

0.00

0.00

25.500,00

4.300.00

53.308,36

3,188,07

53.308,36

675,54

0,00

0,00

0,00

0,00

0,00

0.00

0,00

0,00

0.00

0,00

20.500,00

500,00

100,00

200.00

100.00

27.500,00

2.500,00

0,00 -61.700,00

3.000,00

100.00

0,00 64.200,00 10.891,64

0,00 64.200,00 10.891,64

1,500,00

4K 24 225

4K 24 227

4K 24 227

4K 24 227

MDIT 24 9955

4K 27 199

4K 27 199

- 181 -

Stadt Villach

(Soll - VA)

+günstiger/

94,02

100,00

100,00

144,70

500,00

458,87

3.834,65

1,942,19

500,00

100.00

824,46

200,00

100.00

2.000,00

-1.300.00

100.00

688,07

1.192,75

Rechnungsabschluss 2019

#### Rechnungsabschluss Ordentlicher Haushalt

Einzelplan Abschnitt KUNST, KULTUR UND KULTUS

38 SONSTIGE KULTURPFLEGE

Unterabschnitt 3800 VOLKSHÄUSER

Kenn- Ziffer	Bezeichnung	AOB	RQ	HVM	Anfängliche Reste	Soll	Summe	Ist	Schließliche Reste	VA+NVA	(Soll - VA) +günstiger/ -ungünstiger
1.3800	AUSGABEN				o o mar						
346000	Investitionsdarlehen (Tilgung) - Finanzunternehmungen	GG3D	55	9943	0,00	16.328,88	16.328,88	16.328,88	0,00	14,400,00	-1.928,88
650000	Zinsen für Finanzschulden - Inland	GG3D	25	9943	0,00	692,33	692,33	692,33	0,00	500,00	-192,33
755000	Lfd.Transfers an Unternehmungen	4K	27	106	0,00	3.167,41	3.167,41	3.167,41	0,00	5.000,00	1.832,59
757000	Lfd.Transfers an priv. Organisationen ohne Erwerbszweck	4K	27	106	0,00	170.000,00	170.000,00	170.000,00	0,00	170.000,00	0,00
777000	Kap.Transfers an priv. Organisationen ohne Erwerbszweck	4K	44	106	0,00	0,00	0,00	0.00	0,00	100,00	100,00
	SUMME AUSGABEN				0,00	190.188,62	190.188,62	190.188,62	0,00	190.000,00	-188,62
	Summe Einnahmen UA 3800				0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
	Summe Ausgaben UA 3800				0,00	190.188,62	190.188,62	190.188,62	0,00	190.000,00	-188,62
	Überschuss / Zuschuss UA 3800				0,00	-190.188,62	-190.188,62	-190.188,62	0,00	-190.000,00	

# Rechnungsabschluss Ordentlicher Haushalt

Einzelplan 3 KUNST, KULTUR UND KULTUS

Abschnitt 39 KULTUS

Unterabschnitt 3900 KIRCHLICHE ANGELEGENHEITEN

Kenn- Ziffer	Bezeichnung	AOB	RQ	HVM	Anfängliche Reste	Soll	Summe	lst	Schließliche Reste	VA+NVA	(Soll - VA) +günstiger/ -ungünstiger
2.3900	EINNAHMEN	cocusti	77-01		9500		200000000000000000000000000000000000000		15/15	Chronical ballion	
810000	Leistungserlöse	3MA	13		0,00	17.501,84	17.601,84	17.601,84	0,00	16.500,00	1.101,84
817000	Kostenbeiträge (-Ers.) für sonstige Leistungen	2HL	13	4)-	513,00	0,00	513,00	513,00	0,00	0,00	0,00
871101	Kap.Transfers von Ländern, Landesfonds ukammern- BZ	GG3	33		0,00	8.500,00	8.500,00	8.500,00	0,00	0,00	8.500,00
	SUMME EINNAHMEN	A 1 - 1 - 2	CVEC		513,00	26.101,84	26.614,84	26.614,84	0,00	16.500,00	9.601,84
1.3900	AUSGABEN										
042000	Amtsausstattung	3MA	41		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	100,00	100,00
346000	Investitionsdarlehen (Tilgung) - Finanzunternehmungen	GG3D	65	9943	0,00	1.108,54	1.108,54	1.108,54	0,00	0,00	-1.108,54
400000	Geringwertige Wirtschaftsgüter des Anlagevermögens	3MA	23	174	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	3.500,00	3.500,00
401000	Materialien (soweit nicht zugeordnet)	3MA	23	174	0,00	1.200,02	1.200,02	1.200,02	0,00	2.200,00	999,98
401009	Materialien - int. Verrechnung Hauptbüro	MDZS	23	9958	0,00	2,66	2,66	2,66	0,00	100,00	97,34
401100	Materialien (soweit nicht zugeordnet)	5S	23		0,00	3.200,00	3.200,00	3.200,00	0,00	3.200,00	0,00
403400	Handelswaren zur unentgeltlichen Weitergabe	3MA	23	174	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	100,00	100,00
522000	Geldbezüge, Angestellte nicht ganzjährig beschäftigt	4PL	20	9940	0,00	18.237,38	18.237,38	18.237,38	0,00	18.500,00	262,62
565000	Mehrleistungsvergütungen	4PL	20	9940	0,00	36,36	36,36	36,36	0,00	0,00	-36,36
569000	Sonstige Nebengebühren	4PL	20	9940	0,00	831,15	831,15	831,15	0,00	600,00	-231,15
580000	DGB zum Ausgleichsfonds für Familienbeihilfen	4PL	20	9940	0,00	745,08	745,08	745,08	0,00	700,00	-45,08
581000	Sonstige DGB zur sozialen Sicherheit	4PL	20	9940	0.00	4,425,77	4.425,77	4,425,77	0.00	4.300,00	-125,77
600000	Strom	3BE	24	9965	0,00	1.103,28	1.103,28	1.103,28	0,00	1.700,00	596,72
614100	Instandh,von Gebäuden	ЗМА	24	174	0.00	0,00	0.00	0,00	0,00	100,00	100,00
618000	Instandh.von sonstigen Anlagen	ЗМА	24	174	0.00	0,00	0,00	0,00	0,00	300,00	300,00
618260	Instandh.von sonstigen Anlagen (5F)	5F	24	9964	0,00	69,60	69,60	69,60	0,00	500,00	430,40
631000	Telekommunikationsdienste	ЗМА	24	174	0,00	27,42	27,42	27,42	0,00	100,00	72,58
631700	Telekommunikationsdienste - MDIT	MDIT	24	9947	0,00	151,98	151,98	151,98	0,00	300,00	148,02
650000	Zinsen für Finanzschulden - Inland	GG3D	25	9943	0,00	121,15	121,15	121,15	0,00	0,00	-121,15
670000	Versicherungen	GG3V	24	9950	0,00	246,52	246,52	246,52	0,00	300,00	53,48
700000	Mietzinse	ЗМА	24	174	0,00	299,88	299,88	299,88	0,00	300,00	0,12
710000	Öffentliche Abgaben, ohne Gebühren gem. FAG	ЗМА	24	174	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	100,00	100,00
710200	Öffentliche Abgaben/Ausgaben - Kommunalsteuer	4PL	24	9946	0,00	573,16	573,16	573,16	0,00	600,00	26,84
728000	Entgelte für sonstige Leistungen	ЗМА	24	174	0,00	966,50	956,50	966,50	0,00	1.900,00	933,50
728009	Entgelte - int. Leistungen Wirtschaftshof	2HL	24		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	200,00	200,00
728059	Entgelte - int. Leistungen Feuerwehr	ЗМА	24	291	0,00	0,00	0,00	0.00	0,00	100,00	100,00
728100	Entgelte für sonstige Leistungen	2HL	24		0,00	2,457,33	2.457,33	2.457,33	0,00	3.800,00	1.342,67

- 187 -

Stadt Villach Rechnungsabschluss 2019

### Rechnungsabschluss Ordentlicher Haushalt

5 GESUNDHEIT

Abschnitt 58 VETERINÄRMEDIZIN

Unterabschnitt 5810 MASSNAHMEN DER VETERINÄRMEDIZIN

Kenn- Ziffer	Bezeichnung	AOB	RQ	HVM	Anfängliche Reste	Soll	Summe	lst	Schließliche Reste	VA+NVA	(Soll - VA) +günstiger/ -ungünstiger
1.5810	AUSGABEN										
757000	Lfd.Transfers an priv. Organisationen ohne Erwerbszweck	4K	27		0,00	1.400,00	1,400.00	1,400,00	0.00	1,400,00	0,00
	SUMME AUSGABEN				0,00	1.400,00	1.400,00	1.400,00	0,00	1.400,00	0,00
	Summe Einnahmen UA 5810				0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
_	Summe Ausgaben UA 5810				0,00	1.400,00	1.400,00	1.400,00	0,00	1.400,00	0,00
	Überschuss / Zuschuss UA 5810				0,00	-1.400,00	-1.400,00	-1.400,00	0,00	-1,400,00	

# **Rechnungsabschluss Ordentlicher Haushalt**

Einzelplan 3 KUNST, KULTUR UND KULTUS

Abschnitt 39 KULTUS

Unterabschnitt 3900 KIRCHLICHE ANGELEGENHEITEN

Kenn- Ziffer	Bezeichnung	АОВ	RQ	н∨м	Anfängliche Reste	Soll	Summe	lst	Schließliche Reste	VA+NVA	(Soll - VA) +günstiger/ -ungünstiger
2.3900	EINNAHMEN										
810000	Leistungserlöse	3MA	13		0,00	17.601,84	17.601,84	17.601,84	0,00	16.500,00	1.101,84
817000	Kostenbeiträge (-Ers.) für sonstige Leistungen	2HL	13		513,00	0,00	513,00	513,00	0,00	0,00	0,00
871101	Kap.Transfers von Ländern, Landesfonds ukammern- BZ	GG3	33		0,00	8.500,00	8.500,00	8.500,00	0,00	0,00	8.500,00
	SUMME EINNAHMEN				513,00	26.101,84	26.614,84	26.614,84	0,00	16.500,00	9.601,84
1.3900	AUSGABEN										
042000	Amtsausstattung	3MA	41		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	100,00	100,00
346000	Investitionsdarlehen (Tilgung) - Finanzunternehmungen	GG3D	65	9943	0,00	1.108,54	1.108,54	1.108,54	0,00	0,00	-1.108,54
400000	Geringwertige Wirtschaftsgüter des Anlagevermögens	3MA	23	174	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	3.500,00	3.500,00
401000	Materialien (soweit nicht zugeordnet)	3MA	23	174	0,00	1.200,02	1.200,02	1.200,02	0,00	2.200,00	999,98
401009	Materialien - int. Verrechnung Hauptbüro	MDZS	23	9958	0,00	2,66	2,66	2,66	0,00	100,00	97,34
401100	Materialien (soweit nicht zugeordnet)	5S	23		0,00	3.200,00	3.200,00	3.200,00	0,00	3.200,00	0,00
403400	Handelswaren zur unentgeltlichen Weitergabe	3MA	23	174	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	100,00	100,00
522000	Geldbezüge, Angestellte nicht ganzjährig beschäftigt	4PL	20	9940	0,00	18.237,38	18.237,38	18.237,38	0,00	18.500,00	262,62
565000	Mehrleistungsvergütungen	4PL	20	9940	0,00	36,36	36,36	36,36	0,00	0,00	-36,36
569000	Sonstige Nebengebühren	4PL	20	9940	0,00	831,15	831,15	831,15	0,00	600,00	-231,15
580000	DGB zum Ausgleichsfonds für Familienbeihilfen	4PL	20	9940	0,00	745,08	745,08	745,08	0,00	700,00	-45,08
581000	Sonstige DGB zur sozialen Sicherheit	4PL	20	9940	0,00	4.425,77	4.425,77	4.425,77	0,00	4.300,00	-125,77
600000	Strom	3BE	24	9965	0,00	1.103,28	1.103,28	1.103,28	0,00	1.700,00	596,72
614100	Instandh.von Gebäuden	3MA	24	174	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	100,00	100,00
618000	Instandh.von sonstigen Anlagen	3MA	24	174	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	300,00	300,00
618260	Instandh.von sonstigen Anlagen (5F)	5F	24	9964	0,00	69,60	69,60	69,60	0,00	500,00	430,40
631000	Telekommunikationsdienste	3MA	24	174	0,00	27,42	27,42	27,42	0,00	100,00	72,58
631700	Telekommunikationsdienste - MDIT	MDIT	24	9947	0,00	151,98	151,98	151,98	0,00	300,00	148,02
650000	Zinsen für Finanzschulden - Inland	GG3D	25	9943	0,00	121,15	121,15	121,15	0,00	0,00	-121,15
670000	Versicherungen	GG3V	24	9950	0,00	246,52	246,52	246,52	0,00	300,00	53,48
700000	Mietzinse	3MA	24	174	0,00	299,88	299,88	299,88	0,00	300,00	0,12
710000	Öffentliche Abgaben, ohne Gebühren gem. FAG	3MA	24	174	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	100,00	100,00
710200	Öffentliche Abgaben/Ausgaben - Kommunalsteuer	4PL	24	9946	0,00	573,16	573,16	573,16	0,00	600,00	26,84
728000	Entgelte für sonstige Leistungen	3MA	24	174	0,00	966,50	966,50	966,50	0,00	1.900,00	933,50
728009	Entgelte - int. Leistungen Wirtschaftshof	2HL	24		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	200,00	200,00
728059	Entgelte - int. Leistungen Feuerwehr	3MA	24	291	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	100,00	100,00
728100	Entgelte für sonstige Leistungen	2HL	24		0,00	2.457,33	2.457,33	2.457,33	0,00	3.800,00	1.342,67

Stadt Villach Rechnungsabschluss 2019

# Rechnungsabschluss Außerordentlicher Haushalt

Einzelplan 2 UNTERRICHT, ERZIEHUNG SPORT UND WISSENSCHAFT

Abschnitt 28 FORSCHUNG UND WISSENSCHAFT

Unterabschnitt 2850 WISSENSCHAFTLICHE MUSEEN (EINSCHL.RELIEF)

Onteras	Schille 2000 WISSENSCHAFTEICHE MOSEEN (E										
Kenn-	Bezeichnung	AOB	RQ	HVM	Anfängliche	Soll	Summe	lst	Schließliche	VA+NVA	(Soll - VA)
Ziffer					Reste				Reste		+günstiger/
											-ungünstiger
6.2850	EINNAHMEN										
298122	Rücklage (Kap.R.) - Kapitalrücklage Kelag	GG3K	51		0,00	109.727,61	109.727,61	109.727,61	0,00	0,00	109.727,61
346000	Investitionsdarlehen (Aufn.) - Finanzunternehmungen (1)	GG3D	55		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	115.700,00	-115.700,00
	SUMME EINNAHMEN				0,00	109.727,61	109.727,61	109.727,61	0,00	115.700,00	-5.972,39
5.2850	AUSGABEN										
010000	Gebäude - Museum - VE 548	2HL	40	528	0,00	2.584,26	2.584,26	2.584,26	0,00	0,00	-2.584,26
010100	Gebäude - Relief - VE 549	2HL	40		0,00	5.285,97	5.285,97	5.285,97	0,00	12.000,00	6.714,03
042000	Amtsausstattung	3MA	41	527	0,00	627,20	627,20	627,20	0,00	2.000,00	1.372,80
400000	Geringwertige Wirtschaftsgüter des Anlagevermögens	3MA	23	527	0,00	495,62	495,62	495,62	0,00	4.000,00	3.504,38
401000	Materialien (soweit nicht zugeordnet)	3MA	23	527	0,00	27.169,07	27.169,07	27.169,07	0,00	25.600,00	-1.569,07
403400	Handelswaren zur unentgeltlichen Weitergabe	3MA	23	527	0,00	1.377,11	1.377,11	1.377,11	0,00	3.800,00	2.422,89
452000	Treibstoffe	3МА	23	527	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	200,00	200,00
620000	Personen- und Gütertransporte	3МА	24	527	0,00	8.614,13	8.614,13	8.614,13	0,00	5.000,00	-3.614,13
700000	Mietzinse	3МА	24	527	0,00	2.515,10	2.515,10	2.515,10	0,00	200,00	-2.315,10
728000	Entgelte für sonstige Leistungen	3МА	24	527	0,00	51.959,15	51.959,15	51.959,15	0,00	52.900,00	940,85
728010	Entgelte für sonstige Leistungen	3МА	24		0,00	9.100,00	9.100,00	9.100,00	0,00	10.000,00	900,00
	SUMME AUSGABEN				0,00	109.727,61	109.727,61	109.727,61	0,00	115.700,00	5.972,39
	Summe Einnahmen UA 2850				0,00	109.727,61	109.727,61	109.727,61	0,00	115.700,00	-5.972,39
	Summe Ausgaben UA 2850				0,00	109.727,61	109.727,61	109.727,61	0,00	115.700,00	5.972,39
								•			3.312,33
	Überschuss / Zuschuss UA 2850				0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	

- 424 -

84

### **Rechnungsabschluss Ordentlicher Haushalt**

Einzelplan 2 UNTERRICHT, ERZIEHUNG SPORT UND WISSENSCHAFT

Abschnitt 28 FORSCHUNG UND WISSENSCHAFT

Unterabschnitt 2850 WISSENSCHAFTLICHE MUSEEN (EINSCHL.RELIEF)

Kenn- Ziffer	Bezeichnung	AOB	RQ	HVM	Anfängliche Reste	Soll	Summe	Ist	Schließliche Reste	VA+NVA	(Soll - VA) +günstiger/ -ungünstiger
2.2850	EINNAHMEN										
803000	Veräußerung von Handelswaren	3MA	18		1.524,40	8.666,31	10.190,71	9.910,61	280,10	6.500,00	2.166,31
803010	Veräußerung von Handelswaren	3MA	18		0,00	13,50	13,50	13,50	0,00	100,00	-86,50
803100	Veräußerung von Handelswaren	3MA	18		0,00	2,78	2,78	2,78	0,00	300,00	-297,22
810000	Leistungserlöse	3MA	13		0,00	21.983,45	21.983,45	21.983,45	0,00	20.100,00	1.883,45
817500	Kostenbeiträge (-Ers.) - Personal	4P	13		0,00	5.690,90	5.690,90	5.690,90	0,00	0,00	5.690,90
829000	Sonstige Einnahmen	3MA	18		0,00	223,86	223,86	223,86	0,00	5.300,00	-5.076,14
861001	Lfd.Transfers von Ländern, Landesfonds ukammern	3MA	15		0,00	10.000,00	10.000,00	10.000,00	0,00	10.000,00	0,00
	SUMME EINNAHMEN				1.524,40	46.580,80	48.105,20	47.825,10	280,10	42.300,00	4.280,80
1.2850	AUSGABEN										
020000	Maschinen und maschinelle Anlagen	3MA	41	114	0,00	415,83	415,83	415,83	0,00	800,00	384,17
042000	Amtsausstattung	3MA	41	114	0,00	4.739,13	4.739,13	4.739,13	0,00	5.500,00	760,87
042100	Amtsausstattung	3MA	41	114	0,00	20.695,18	20.695,18	20.695,18	0,00	18.500,00	-2.195,18
346000	Investitionsdarlehen (Tilgung) - Finanzunternehmungen	GG3D	65	9943	0,00	22.693,21	22.693,21	22.693,21	0,00	15.300,00	-7.393,21
400000	Geringwertige Wirtschaftsgüter des Anlagevermögens	3MA	23	114	0,00	5.490,49	5.490,49	5.490,49	0,00	5.000,00	-490,49
400009	Geringw. Wirtschaftsgüter - int. Verrechnung Hauptbüro	MDZS	23	9958	0,00	13,53	13,53	13,53	0,00	100,00	86,47
401000	Materialien (soweit nicht zugeordnet)	3MA	23	114	0,00	5.396,32	5.396,32	5.396,32	0,00	8.700,00	3.303,68
401009	Materialien - int. Verrechnung Hauptbüro	MDZS	23	9958	0,00	737,84	737,84	737,84	0,00	1.000,00	262,16
401120	Materialien - soweit nicht zugeordnet -2/HL	2HL	23	9963	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	100,00	100,00
403000	Handelswaren zur entgeltlichen Weitergabe	3MA	23	114	0,00	10.565,37	10.565,37	10.565,37	0,00	8.200,00	-2.365,37
403400	Handelswaren zur unentgeltlichen Weitergabe	3MA	23	114	0,00	156,14	156,14	156,14	0,00	300,00	143,86
452000	Treibstoffe	3MA	23	114	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	100,00	100,00
457000	Druckwerke	3MA	23	114	0,00	3.681,67	3.681,67	3.681,67	0,00	5.300,00	1.618,33
500000	Geldbezüge, Beamte AV	4PL	20	9940	0,00	160.318,88	160.318,88	160.318,88	0,00	159.800,00	-518,88
510000	Geldbezüge, Vertragsbedienstete AV	4PL	20	9940	0,00	111.504,65	111.504,65	111.504,65	0,00	105.400,00	-6.104,65
511000	Geldbezüge, Vertragsbedienstete HV	4PL	20	9940	0,00	37.386,20	37.386,20	37.386,20	0,00	36.800,00	-586,20
522000	Geldbezüge, Angestellte nicht ganzjährig beschäftigt	4PL	20	9940	0,00	79.752,79	79.752,79	79.752,79	0,00	73.500,00	-6.252,79
560100	Reisegebühren (einschl. Km-Geld)	3MA	20	114	0,00	2.325,70	2.325,70	2.325,70	0,00	2.800,00	474,30
563000	Sonstige Aufwandsentschädigungen	4PL	20	9940	0,00	1.621,32	1.621,32	1.621,32	0,00	1.600,00	-21,32
565000	Mehrleistungsvergütungen	4PL	20	9940	0,00	10.426,00	10.426,00	10.426,00	0,00	4.000,00	-6.426,00
569000	Sonstige Nebengebühren	4PL	20	9940	0,00	5.646,47	5.646,47	5.646,47	0,00	3.100,00	-2.546,47
580000	DGB zum Ausgleichsfonds für Familienbeihilfen	4PL	20	9940	0,00	10.303,73	10.303,73	10.303,73	0,00	10.200,00	-103,73
581000	Sonstige DGB zur sozialen Sicherheit	4PL	20	9940	0,00	60.943,40	60.943,40	60.943,40	0,00	56.300,00	-4.643,40

Stadt Villach Rechnungsabschluss 2019

#### Rechnungsabschluss Außerordentlicher Haushalt

Einzelplan 3 KUNST, KULTUR UND KULTUS

Abschnitt 36 HEIMATPFLEGE

Unterabschnitt 3693 PROJEKT "STRASSENNAMEN"

Kenn- Ziffer	Bezeichnung	AOB	RQ	HVM	Anfängliche Reste	Soll	Summe	lst	Schließliche Reste	VA+NVA	(Soll - VA) +günstiger/ -ungünstiger
6.3693	EINNAHMEN										
298122	Rücklage (Kap.R.) - Kapitalrücklage Kelag	GG3K	51		0,00	8.213,84	8.213,84	8.213,84	0,00	0,00	8.213,84
346000	Investitionsdarlehen (Aufn.) - Finanzunternehmungen (1)	GG3D	55		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	55.500,00	-55.500,00
	SUMME EINNAHMEN				0,00	8.213,84	8.213,84	8.213,84	0,00	55.500,00	-47.286,16
5.3693	AUSGABEN										
042000	Amtsausstattung	4KP	41	530	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	21.000,00	21.000,00
400000	Geringwertige Wirtschaftsgüter des Anlagevermögens	4KP	23	530	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	200,00	200,00
401000	Materialien (soweit nicht zugeordnet)	4KP	23	530	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	200,00	200,00
403400	Handelswaren zur unentgeltlichen Weitergabe	4KP	23	530	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	200,00	200,00
457000	Druckwerke	4KP	23	530	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	9.000,00	9.000,00
620000	Personen- und Gütertransporte	4KP	24	530	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	800,00	800,00
700000	Mietzinse	4KP	24	530	0,00	495,72	495,72	495,72	0,00	1.000,00	504,28
710000	Öffentliche Abgaben, ohne Gebühren gem. FAG	4KP	24	530	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	200,00	200,00
728000	Entgelte für sonstige Leistungen	4KP	24	530	0,00	7.718,12	7.718,12	7.718,12	0,00	22.900,00	15.181,88
	SUMME AUSGABEN				0,00	8.213,84	8.213,84	8.213,84	0,00	55.500,00	47.286,16
	Summe Einnahmen UA 3693				0,00	8.213,84	8.213,84	8.213,84	0,00	55.500,00	-47.286,16
	Summe Ausgaben UA 3693				0,00	8.213,84	8.213,84	8.213,84	0,00	55.500,00	47.286,16
	Überschuss / Zuschuss UA 3693				0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	

- 162 -

- 428 -

Stadt Villach St

# Rechnungsabschluss Ordentlicher Haushalt

Einzelplan 3 KUNST, KULTUR UND KULTUS Abschnitt 30 GESONDERTE VERWALTUNG

Unterabschnitt 3000 KULTURAMT

Kenn- Ziffer	Bezeichnung	AOB	RQ	н∨м	Anfängliche Reste	Soll	Summe	Ist	Schließliche Reste	VA+NVA	(Soll - VA) +günstiger/ -ungünstiger
2.3000	EINNAHMEN	,	-								
865030	Lfd.Transfers von Unternehmungen	4KP	16		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	2.000,00	-2.000,00
867030	Lfd.Transfers von priv. Organisationen ohne	4KP	16		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	2.000,00	-2.000,00
868030	Lfd.Transfers von privaten Haushalten	4KP	16		0,00	830,00	830,00	830,00	0,00	14.000,00	-13.170,00
880030	Lfd.Transfers vom Ausland	4KP	16		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	2.000,00	-2.000,00
	SUMME EINNAHMEN				0,00	830,00	830,00	830,00	0,00	20.000,00	-19.170,00
1.3000	AUSGABEN										
042000	Amtsausstattung	4K	41		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	800,00	800,00
042030	Amtsausstattung	4KP	41	285	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	100,00	100,00
400000	Geringwertige Wirtschaftsgüter des Anlagevermögens	4K	23		0,00	17,46	17,46	17,46	0,00	1.000,00	982,54
400009	Geringw. Wirtschaftsgüter - int. Verrechnung Hauptbüro	MDZS	23	9958	0,00	41,03	41,03	41,03	0,00	100,00	58,97
400030	Geringwertige Wirtschaftsgüter des Anlagevermögens	4KP	23	285	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	100,00	100,00
401000	Materialien (soweit nicht zugeordnet)	4K	23	245	0,00	494,94	494,94	494,94	0,00	600,00	105,06
401009	Materialien - int. Verrechnung Hauptbüro	MDZS	23	9958	0,00	1.441,92	1.441,92	1.441,92	0,00	2.000,00	558,08
401030	Materialien (soweit nicht zugeordnet)	4KP	23	285	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	100,00	100,00
401200	Materialien (soweit nicht zugeordnet)	BGMB	23	264	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	1.000,00	1.000,00
403000	Handelswaren	4K	23	245	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	100,00	100,00
403400	Handelswaren zur unentgeltlichen Weitergabe	4K	23	245	0,00	1.998,53	1.998,53	1.998,53	0,00	2.000,00	1,47
403420	Handelswaren zur unentgeltlichen Weitergabe	BGMB	23	264	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	3.000,00	3.000,00
403430	Handelswaren zur unentgeltlichen Weitergabe	4KP	23	285	0,00	75,38	75,38	75,38	0,00	200,00	124,62
457000	Druckwerke	4K	23	245	0,00	157,76	157,76	157,76	0,00	500,00	342,24
457030	Druckwerke	4KP	23	285	0,00	317,04	317,04	317,04	0,00	700,00	382,96
457200	Druckwerke	BGMB	23	264	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	1.000,00	1.000,00
500000	Geldbezüge, Beamte AV	4PL	20	9940	0,00	110.046,57	110.046,57	110.046,57	0,00	108.900,00	-1.146,57
510000	Geldbezüge, Vertragsbedienstete AV	4PL	20	9940	0,00	323.843,77	323.843,77	323.843,77	0,00	319.500,00	-4.343,77
522000	Geldbezüge, Angestellte nicht ganzjährig beschäftigt	4PL	20	9940	0,00	601,46	601,46	601,46	0,00	0,00	-601,46
560100	Reisegebühren (einschl. Km-Geld)	4K	20		0,00	4.406,57	4.406,57	4.406,57	0,00	8.000,00	3.593,43
563000	Sonstige Aufwandsentschädigungen	4PL	20	9940	0,00	1.621,32	1.621,32	1.621,32	0,00	1.600,00	-21,32
565000	Mehrleistungsvergütungen	4PL	20	9940	0,00	504,65	504,65	504,65	0,00	3.600,00	3.095,35
566000	Zuwendungen aus Anlass von Dienstjubiläen	4PL	20	9940	0,00	9.759,84	9.759,84	9.759,84	0,00	9.500,00	-259,84
569000	Sonstige Nebengebühren	4PL	20	9940	0,00	12.509,76	12.509,76	12.509,76	0,00	12.600,00	90,24
580000	DGB zum Ausgleichsfonds für Familienbeihilfen	4PL	20	9940	0,00	17.867,13	17.867,13	17.867,13	0,00	17.700,00	-167,13
581000	Sonstige DGB zur sozialen Sicherheit	4PL	20	9940	0,00	72.003,64	72.003,64	72.003,64	0,00	72.300,00	296,36

# Rechnungsabschluss Ordentlicher Haushalt

Einzelplan 3 KUNST, KULTUR UND KULTUS

Abschnitt 36 HEIMATPFLEGE
Unterabschnitt 3620 DENKMALPFLEGE

Kenn- Ziffer	Bezeichnung	AOB	RQ	HVM	Anfängliche Reste	Soll	Summe	Ist	Schließliche Reste	VA+NVA	(Soll - VA) +günstiger/ -ungünstiger
1.3620	AUSGABEN										
050000	Sonderanlagen	5SF	40		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	2.000,00	2.000,00
050400	Sonderanlagen	4KP	40		0,00	1.511,69	1.511,69	1.511,69	0,00	2.700,00	1.188,31
346000	Investitionsdarlehen (Tilgung) - Finanzunternehmungen	GG3D	65	9943	0,00	6.527,60	6.527,60	6.527,60	0,00	5.700,00	-827,60
401000	Materialien (soweit nicht zugeordnet)	5SF	23	116	0,00	66,24	66,24	66,24	0,00	500,00	433,76
403000	Handelswaren	5SF	23	116	0,00	186,60	186,60	186,60	0,00	500,00	313,40
403400	Handelswaren zur unentgeltlichen Weitergabe	5SF	23	116	0,00	7.563,00	7.563,00	7.563,00	0,00	9.200,00	1.637,00
619100	Instandh.von Sonderanlagen	5SF	24	116	0,00	1.500,35	1.500,35	1.500,35	0,00	5.000,00	3.499,65
619200	Instandh.von Sonderanlagen - Denkmäler auf	2T	24		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	5.000,00	5.000,00
619300	Instandh.von Sonderanlagen	2HL	24		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	2.000,00	2.000,00
619400	Instandh. von Sonderanlagen	4KP	24		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	300,00	300,00
650000	Zinsen für Finanzschulden - Inland	GG3D	25	9943	0,00	538,90	538,90	538,90	0,00	400,00	-138,90
728039	Entgelte - int. Leistungen Stadtgarten	5SF	24	268	0,00	1.129,25	1.129,25	1.129,25	0,00	1.000,00	-129,25
728209	Entgelte - int. Leistungen Wirtschaftshof	2T	24		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	2.000,00	2.000,00
728339	Entgelte - int. Leistungen Friedhöfe	5SF	24	268	0,00	28.916,07	28.916,07	28.916,07	0,00	30.000,00	1.083,93
	SUMME AUSGABEN				0,00	47.939,70	47.939,70	47.939,70	0,00	66.300,00	18.360,30
	Summe Einnahmen UA 3620				0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
	Summe Ausgaben UA 3620				0,00	47.939,70	47.939,70	47.939,70	0,00	66.300,00	18.360,30
	Überschuss / Zuschuss UA 3620				0,00	-47.939,70	-47.939,70	-47.939,70	0,00	-66.300,00	

- 167 -

88

Stadt Villach Rechnungsabschluss 2019 Stadt Villach Rechnungsabschluss 2019

# Rechnungsabschluss Ordentlicher Haushalt

Einzelplan 3 KUNST, KULTUR UND KULTUS

Abschnitt 36 HEIMATPFLEGE

Unterabschnitt 3695 VERMITTLUNGSPROGRAMM "POLITISCHE BILDUNG"

Kenn- Ziffer	Bezeichnung	AOB	RQ	HVM	Anfängliche Reste	Soll	Summe	Ist	Schließliche Reste	VA+NVA	(Soll - VA) +günstiger/ -ungünstiger
1.3695	AUSGABEN										
400000	Geringwertige Wirtschaftsgüter des Anlagevermögens	4KP	23	182	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	100,00	100,00
401000	Materialien (soweit nicht zugeordnet)	4KP	23	182	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	100,00	100,00
403400	Handelswaren zur unentgeltlichen Weitergabe	4KP	23	182	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	300,00	300,00
457000	Druckwerke	4KP	23	182	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	100,00	100,00
620000	Personen- und Gütertransporte	4KP	24	182	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	500,00	500,00
700000	Mietzinse	4KP	24	182	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	100,00	100,00
710000	Öffentliche Abgaben, ohne Gebühren gem. FAG	4KP	24	182	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	100,00	100,00
728000	Entgelte für sonstige Leistungen	4KP	24	182	0,00	5.670,00	5.670,00	5.670,00	0,00	4.700,00	-970,00
	SUMME AUSGABEN				0,00	5.670,00	5.670,00	5.670,00	0,00	6.000,00	330,00
	Summe Einnahmen UA 3695				0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
	Summe Ausgaben UA 3695				0,00	5.670,00	5.670,00	5.670,00	0,00	6.000,00	330,00
	Überschuss / Zuschuss UA 3695				0,00	-5.670,00	-5.670,00	-5.670,00	0,00	-6.000,00	

# Rechnungsabschluss Ordentlicher Haushalt

Einzelplan 2 UNTERRICHT, ERZIEHUNG SPORT UND WISSENSCHAFT

Abschnitt 25 AUSSERSCHULISCHE JUGENDERZIEHUNG
Unterabschnitt 2520 JUGENDHERBERGEN UND JUGENDHEIME

Kenn- Ziffer	Bezeichnung AOB	RQ	HVM	Anfängliche Reste	Soll	Summe	lst	Schließliche Reste	VA+NVA	(Soll - VA) +günstiger/ -ungünstiger
2.2520	EINNAHMEN									
871101	Kap.Transfers von Ländern, Landesfonds ukammern- BZ 4K	33		0,00	25.000,00	25.000,00	25.000,00	0,00	0,00	25.000,00
	SUMME EINNAHMEN			0,00	25.000,00	25.000,00	25.000,00	0,00	0,00	25.000,00
1.2520	AUSGABEN									
777100	Kap.Transfers an priv. Organisationen ohne Erwerbszweck 4KJ	44		0,00	35.000,00	35.000,00	35.000,00	0,00	100,00	-34.900,00
	SUMME AUSGABEN			0,00	35.000,00	35.000,00	35.000,00	0,00	100,00	-34.900,00
	Summe Einnahmen UA 2520			0,00	25.000,00	25.000,00	25.000,00	0,00	0,00	25.000,00
	Summe Ausgaben UA 2520			0,00	35.000,00	35.000,00	35.000,00	0,00	100,00	-34.900,00
	Überschuss / Zuschuss UA 2520			0,00	-10.000,00	-10.000,00	-10.000,00	0,00	-100,00	

- 185 -

# Rechnungsabschluss Ordentlicher Haushalt

Einzelplan 2 UNTERRICHT, ERZIEHUNG SPORT UND WISSENSCHAFT

Abschnitt 25 AUSSERSCHULISCHE JUGENDERZIEHUNG

Unterabschnitt 2591 REFERAT FÜR JUGEND

Kenn- Ziffer	Bezeichnung	AOB	RQ	HVM	Anfängliche Reste	Soll	Summe	lst	Schließliche Reste	VA+NVA	(Soll - VA) +günstiger/ -ungünstiger
2.2591	EINNAHMEN										
810000	Leistungserlöse	4KJ	13		0,00	957,00	957,00	957,00	0,00	1.400,00	-443,00
813000	Nebener <b>l</b> öse	4KJ	13		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	200,00	-200,00
817000	Kostenbeiträge (-Ers.) für sonstige Leistungen	4KJ	13		0,00	25,00	25,00	25,00	0,00	200,00	-175,00
829000	Sonstige Einnahmen - 1.2591.614100	4KJ	18		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	500,00	-500,00
861001	Lfd.Transfers von Ländern, Landesfonds ukammern	4KJ	15		0,00	11.500,00	11.500,00	11.500,00	0,00	9.500,00	2.000,00
865000	Lfd.Transfers von Unternehmungen	4KJ	16		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	500,00	-500,00
	SUMME EINNAHMEN				0,00	12.482,00	12.482,00	12.482,00	0,00	12.300,00	182,00
1.2591	AUSGABEN										
042000	Amtsausstattung	4KJ	41		0,00	1.449,98	1.449,98	1.449,98	0,00	1.500,00	50,02
346000	Investitionsdarlehen (Tilgung) - Finanzunternehmungen	GG3D	65	9943	0,00	33.605,50	33.605,50	33.605,50	0,00	33.700,00	94,50
400000	Geringwertige Wirtschaftsgüter des Anlagevermögens	4KJ	23	118	0,00	4.693,37	4.693,37	4.693,37	0,00	2.000,00	-2.693,37
400009	Geringw. Wirtschaftsgüter - int. Verrechnung Hauptbüro	MDZS	23	9958	0,00	99,83	99,83	99,83	0,00	100,00	0,17
401000	Materialien (soweit nicht zugeordnet)	4KJ	23	118	0,00	2.941,10	2.941,10	2.941,10	0,00	1.000,00	-1.941,10
401009	Materialien - int. Verrechnung Hauptbüro	MDZS	23	9958	0,00	2.203,69	2.203,69	2.203,69	0,00	1.000,00	-1.203,69
401120	Materialien - soweit nicht zugeordnet -2/HL	2HL	23	9963	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	100,00	100,00
403400	Handelswaren zur unentgeltlichen Weitergabe	4KJ	23	118	0,00	14.305,56	14.305,56	14.305,56	0,00	6.300,00	-8.005,56
457000	Druckwerke	4KJ	23	118	0,00	16.070,22	16.070,22	16.070,22	0,00	22.000,00	5.929,78
510000	Geldbezüge, Vertragsbedienstete AV	4PL	20	9940	0,00	213.228,53	213.228,53	213.228,53	0,00	215.300,00	2.071,47
521000	Geldbezüge, Arbeiter ganzjährig beschäftigt	4PL	20	9940	0,00	11.051,92	11.051,92	11.051,92	0,00	12.400,00	1.348,08
560100	Reisegebühren (einschl. Km-Geld)	4KJ	20	118	0,00	650,63	650,63	650,63	0,00	2.500,00	1.849,37
563000	Sonstige Aufwandsentschädigungen	4PL	20	9940	0,00	1.621,32	1.621,32	1.621,32	0,00	1.600,00	-21,32
565000	Mehrleistungsvergütungen	4PL	20	9940	0,00	1.822,16	1.822,16	1.822,16	0,00	0,00	-1.822,16
569000	Sonstige Nebengebühren	4PL	20	9940	0,00	2.128,67	2.128,67	2.128,67	0,00	2.600,00	471,33
580000	DGB zum Ausgleichsfonds für Familienbeihilfen	4PL	20	9940	0,00	8.917,13	8.917,13	8.917,13	0,00	9.000,00	82,87
581000	Sonstige DGB zur sozialen Sicherheit	4PL	20	9940	0,00	49.540,22	49.540,22	49.540,22	0,00	50.000,00	459,78
590100	Freiwillige Sozialleistungen - Betriebspension	4PL	20	9941	0,00	3.523,70	3.523,70	3.523,70	0,00	2.200,00	-1.323,70
600000	Strom	3BE	24	9965	0,00	2.180,64	2.180,64	2.180,64	0,00	3.000,00	819,36
601000	Gas	4KJ	24	118	0,00	4.004,29	4.004,29	4.004,29	0,00	4.500,00	495,71
613000	Instandh.von sonstigen Grundstückseinrichtungen	2HL	24	301	0,00	66,44	66,44	66,44	0,00	2.600,00	2.533,56
614000	Instandh.von Gebäuden	2HL	24	301	0,00	1.274,03	1.274,03	1.274,03	0,00	2.500,00	1.225,97
614100	Instandh.von Gebäuden	4KJ	24	118	0,00	147,11	147,11	147,11	0,00	900,00	752,89
614120	Instandh.von Gebäuden - Wartungen	2HL	24	9963	0,00	205,01	205,01	205,01	0,00	0,00	-205,01

\illach :kultur

© 2020

Im Auftrag der Kulturabteilung Villach Design: Öffentlichkeitsarbeit der Stadt Villach/200078